FOR LG CUSTOMER SERVICE:
**1-888-LGCANADA**
Or visit us on the Web at: **http://www.lg.ca**

EL SERVICIO DE ATENCIÒN AL CLIENTE DE LG:
**1-888-LGCANADA**
Ou visitez notre site Web à l'adresse: **http://www.lg.ca**

POUR SERVICE À LA CLIENTÈLE DE LG:
**1-888-LGCANADA**
O visítenos en la Web en: **http://www.lg.ca**

# FRENCH DOOR REFRIGERATOR

## USER'S GUIDE & INSTALLATION INSTRUCTIONS

Please read this guide thoroughly before operating and keep it handy for reference at all times.

# RÉFRIGÉRATEUR À PORTES FRANÇAISES

## GUIDE D'UTILISATION ET INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Veuillez lire ce guide attentivement avant la mise en service de l'appareil et gardez-le à portée de main pour le consulter en cas de besoin.

# REFRIGERADOR DE PUERTA FRANCES

## GUÍA PARA EL USO E INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Lea detenidamente estas instrucciones antes utilizar el frigorífico y guárdelas como referencia para el futuro.

## Models/Modelos/Modèles

LFX25975**, LFX21975**

P/No. MFL37933536

# INTRODUCTION


## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Mesures de sécurité fondamentales .....45
Élimination des CFC .....46
Raccordement à l'alimentation électrique .....47

## COMPOSANTS ET FONCTIONS

Fonctions spéciales .....48
Pièces et composants principaux .....49

## INSTALLATION

Choisir l'emplacement approprié .....50
Dégagements .....50
Revêtement de sol .....51
Enlèvement des poignées .....51
Enlèvement des portes et du tiroir .....52
Raccordement à l'alimentation d'eau .....58
Raccordement des conduites d'eau .....58
Mise à niveau des portes du réfrigérateur .....60
Démarrage .....61

## UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

Fonctions du panneau de commande.....62
L'affi cheur DEL .....63
Réglage des températures et de l'affi chage .....64
Fonctionnement du distributeur .....65
Réglage des fonctions .....66
Bac à glace de porte .....67
Machine à glaçons automatique .....68
Conservation des aliments .....69
Rangement des aliments .....70
Réglage de la hauteur des clayettes .....71

## ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Enlèvement et remise en place des composants.....72
Nettoyage du réfrigérateur .....76
Renseignements généraux .....76
Remplacement du fi ltre à eau .....77

## DÉPANNAGE

Avant de faire un appel de service.....78

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions et caractéristiques principales.....82

## GARANTIE

Enregistrement du produit.....83


# MERCI!

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans la famille LG. Votre nouveau réfrigérateur à portes françaises combine la technologie de réfrigération la plus évoluée à une utilisation simple et une grande efficacité En respectant les instructions d'utilisation et d'entretien de ce manuel, votre réfrigérateur vous apportera de nombreuses années de service fiable.

## MESURES DE SÉCURITÉ FONDAMENTALES

**Ce manuel contient plusieurs messages de sécurité importants. Lisez ces messages de sécurité et observez-les en tout temps.**

⚠ Ceci est un symbole d'avis de sécurité. Le message de sécurité qu'il signale vous renseigne sur un risque pouvant entraîner la mort, des blessures corporelles ou l'endommagement du produit. Tous les messages de sécurité sont précédés de ce symbole et des mots DANGER, AVERTISSEMENT, ou MISE EN GARDE. La signification de ces mots est la suivante :

**⚠DANGER** Vous **prenez** un risque de mort ou de blessure grave si vous ne respectez pas les instructions.

**⚠AVERTISSEMENT** Vous **pouvez** perdre la vie ou être sévèrement blessé si vousn'observez pas les instructions.

**⚠MISE EN GARDE** Indique une situation de risque imminente qui, si elle n'est pas évitée, **peut** entrainer une blessure mineure ou modérée, ou endommager le produit.

Tous les messages de sécurité identifient les risques, indiquent la façon de les réduire, et décrivent les conséquences susceptibles de se produire si l'on ne se conforme pas aux instructions.

## ⚠AVERTISSEMENT

**Afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution, ou de blessures lors de l'utilisation du produit, des mesures de sécurité fondamentales doivent être prises, y compris celles qui suivent.**

**Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.**

- Ne débranchez jamais le réfrigérateur en tirant sur le cordon d'alimentation. Saisissez toujours la fi che fermement et retirez-la de la prise en droite ligne.
- Réparez ou remplacez immédiatement les cordons électriques effi lochés ou autrement endommagés. N'utilisez pas un cordon qui montre des signes de craquelures ou d'abrasion, que ce soit sur sa longueur, sa fi che ou une autre extrémité.
- Veillez à ne pas endommager le cordon lorsque vous éloignez le réfrigérateur du mur.
- Ne rangez ni n'utilisez d'essence ou autres vapeurs ou liquides infl ammables à proximité de cet appareil ou de n'importe quel autre appareil.
- Ne permettez pas aux enfants de grimper, se pendre, ou se tenir sur les portes ou les clayettes du réfrigérateur. Ils risqueraient d'endommager celui-ci ou de se blesser sérieusement.
- Gardez vos doigts à l'écart des zones de coincement, l'espace entre les portes et la carrosserie étant nécessairement restreint.Fermez les portes avec précaution lorsque des enfants se trouvent à proximité.
- Débranchez le réfrigérateur avant de procéder au nettoyage ou à toute réparation.
  **REMARQUE :** Les réparations doivent être effectuées par un technicien agréé.
- Avant de remplacer une ampoule grillée, débranchez le réfrigérateur ou coupez
  l'alimentation au niveau du disjoncteur ou de la boîte de fusible afi n d'éviter tout contact avec un fi l sous tension. (Une ampoule grillée peut se briser lors de son remplacement.)
  **REMARQUE :** Certains modèles sont munis d'un éclairage LED intérieur et leur entretien doit être effectué par un technicien qualifié.
  **REMARQUE :** Le fait de mettre les deux ou l'une des commandes à la position OFF (Arrêt) ne coupe pas l'alimentation du circuit de la lumière.
- Lorsque vous avez terminé, rebranchez le réfrigérateur à la source électrique et réinitialisez la commande (thermostat, commande du réfrigérateur ou du congélateur, dépendant du modèle) au réglage souhaité
- Ce réfrigérateur doit être correctement installé, conformément aux **instructions d'installation** indiquées à l'avant du réfrigérateur.
- Lorsque le réfrigérateur est en marche, ne touchez pas aux surfaces froides du compartiment congélation si vos mains sont moites ou mouillées. La peau risque d'adhérer aux surfaces très froides.
- Évitez de toucher à l'élément chauffant ou aux pièces mobiles du mécanisme d'éjection de la machine à glaçons d'un réfrigérateur qui en est équipé. Ne mettez PAS les doigts ou les mains dans la machine à glaçons automatique si le réfrigérateur est branché.
- **Ne modifi ez ni n'allongez le cordon électrique.** Une électrocution ou un incendie en résulterait.

## MESURES DE SÉCURITÉ FONDAMENTALES (SUITE)

• Ne congelez pas de nouveau les aliments qui se sont complètement décongelés. Le Ministère de l'Agriculture des États-Unis stipule dans son bulletin Home and Garden n o 69 :
…Vous pouvez, en toute sécurité, congeler de nouveau des aliments décongelés s'ils contiennent encore des cristaux de glace ou sont encore froids—au-dessous de 40°F (4°C).
…La viande hachée, la volaille, ou le poisson décongelés ayant une odeur ou une couleur anormales ne doivent être ni recongelés ni mangés. La crème glacée fondue doit être jetée. Débarrassez-vous de tout aliment dont l'odeur ou la couleur est mauvaise ou douteuse. Il pourrait être dangereux de manger de tels aliments.

Une décongélation même partielle suivie d'une recongélation altère la qualité des aliments, particulièrement les fruits, les légumes et les plats préparés. La qualité des viandes rouges est moins affectée que celle de la plupart des autres aliments. Utilisez les aliments recongelés dès que possible pour une préservation optimale de leur qualité.

## ⚠DANGER

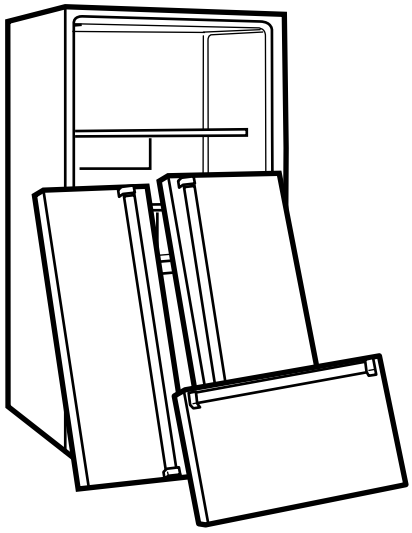
### Risque de piégeage des enfants

Les réfrigérateurs jetés ou abandonnés sont dangereux, même s'ils ne restent que quelques jours. Si vous vous départissez de votre vieux réfrigérateur, veuillez suivre les instructions ci-dessous afin de prévenir les accidents :

Avant de jeter votre vieux réfrigérateur ou congélateur :

• Enlevez les portes.

• Laissez les clayettes en place de sorte que les enfants ne puissent entrer facilement à l'intérieur.



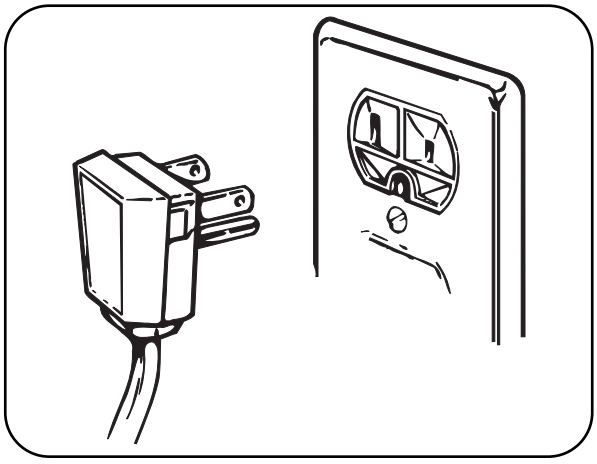
## ÉLIMINATION DES CFC

Votre vieux réfrigérateur est peut-être équipé d'un système de refroidissement qui contient des CFC (chlorofluorocarbures). Or ceux-ci sont considérés comme dommageables pour la couche d'ozone.

Si vous jetez votre vieux réfrigérateur, assurez-vous qu'un technicien qualifié mettra correctement au rebut le frigorigène qui contient des CFC. Si vous libérez intentionnellement ce frigorigène dans l'atmosphère, vous encourez une amende ou l'emprisonnement en vertu des lois sur l'environnement.

## RACCORDEMENT À L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

**IMPORTANT: Veuillez lire cette section attentivement.**



# ⚠AVERTISSEMENT

### Risque d'électrocution

**Pour la sécurité des personnes, cet appareil doit être correctement mis à la terre. Demandez à un électricien agréé de vérifi er l'exactitude de la mise à la terre de la prise murale et du circuit.**

### MÉTHODE DE MISE À LA TERRE RECOMMANDÉE

Le réfrigérateur doit toujours être branché dans une prise électrique dédiée et correctement mise à la terre, classée pour une alimentation de 120 V, 60 Hz, uniquement à c.a. et munie d'un fusible de 20 ampères. Ces caractéristiques procurent le meilleur rendement et préviennent la surcharge du circuit de câblage domestique qui peut entraîner un risque d'incendie. Il est recommandé d'affecter un circuit particulier à l'alimentation de cet appareil.

Utilisez une prise de courant dont la mise hors tension par un interrupteur ou une chaîne est impossible. N'utilisez pas de cordon rallonge. Si vous êtes en présence d'une prise de courant bipolaire standard (deux trous), vous avez la responsabilité et l'obligation de la faire remplacer par une prise tripolaire (trois trous) correctement mise à la terre.

**En aucun cas vous ne devez couper ou enlever la troisième broche (mise à la terre) de la fiche du cordon.**

**N'utilisez pas une fiche adaptatrice.**

**REMARQUE :** Certains modèles sont munis d'un éclairage LED intérieur et leur entretien doit être effectué par un technicien qualifié.

Quand vous avez terminé, rebranchez le réfrigérateur dans la prise électrique et remettez la commande (thermostat, commande du réfrigérateur, ou du congélateur, selon le modèle) au réglage voulu.

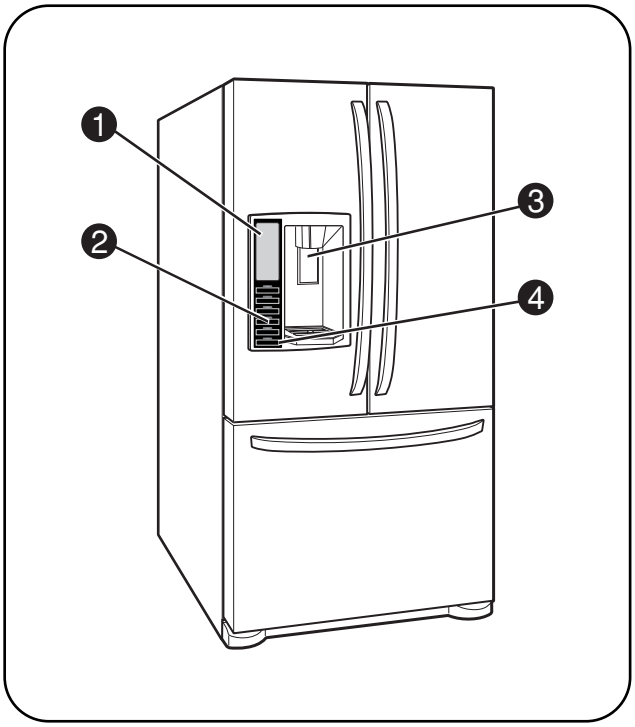
### UTILISATION DE CORDONS RALLONGES

**Étant donné les risques potentiels pour la sécurité, nous recommandons vivement de ne pas utiliser un cordon rallonge.** Si vous tenez cependant à en utiliser un, le cordon rallonge doit absolument être doté des caractéristiques suivantes : trifilaire, certifié UL (États-Unis), classé 20 ampères minimum pour 120V, avec fiche et prise murale mises à la terre.

L'utilisation d'un cordon rallonge augmentera l'espace libre requis à l'arrière du réfrigérateur.

# CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

## FONCTIONS SPÉCIALES




### 1 AFFICHEUR DEL DU PANNEAU DE COMMANDE

Les commandes électroniques simples sont conviviales. L'afficheur DEL indique les températures du réfrigérateur et du congélateur, affiche l'état du filtre à eau, des données sur le distributeur et d'autres renseignements.

### 2 ICE PLUS (GLACE PLUS)

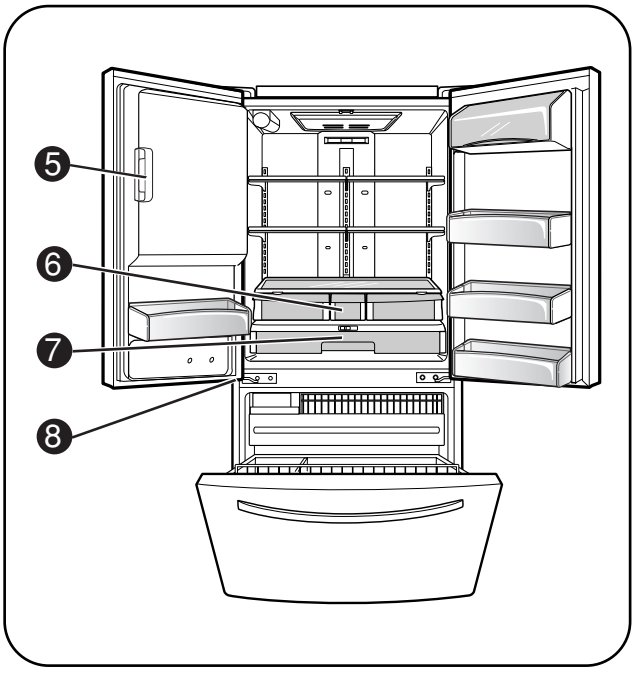
Quand ce dispositif est activé, la section congélateur fonctionnera à la température la plus froide pendant une période de 24 heures pour augmenter la production de glace d'environ 20 pour cent.

### 3 DISTRIBUTEURS D'EAU FILTRÉE ET DE GLAÇONS

Le refroidisseur d'eau fournit de l'eau fraîche, glacée et filtrée à travers la porte. Le distributeur de glaçons fournit de la glace en cubes ou broyée.

### 4 ALARME DE PORTE

Une alarme retentit à des intervalles de 30 secondes si une porte du réfrigérateur ou du congélateur est laissée ouverte pour plus de 60 secondes.




### 5 BAC A GLACE DE PORTE

La machine à glaçons automatique produit de 80 à 130 glaçons sur une période de 24 heures afin de maintenir le distributeur de glace à pleine capacité. Le design de la contre-porte libère de l'espace pour les clayettes.

### 6 BAC À LÉGUMES

Les bacs à légumes LG's préservent de l'humidité et aident à conserver les légumes sèches.

### 7 GLIDE'N'SERVE (GLISSEZ ET SERVEZ)

Fournit un espace de stockage avec un contrôle de température variable qui permet de disposer d'un compartiment plus froid que le reste du réfrigérateur.

### 8 CHARNIÈRE DE FERMETURE AUTOMATIQUE

La porte du réfrigérateur se ferme automatiquement lorsque vous la repoussez tout doucement.
(La porte se referme automatiquement si l'angle d'ouverture est inférieur à 30°C.)

## PIÈCES ET COMPOSANTS PRINCIPAUX

En plus des fonctions et composants spéciaux décrits dans la section **Fonctions Spéciales**, de nombreux autres composants importants sont mentionnés dans ce guide.

### ❶ RAYONNAGE DU REFRIGERATEUR AJUSTABLE

Les clayettes du compartiment réfrigérateur sont réglables pour permettre un rangement polyvalent.

### ❷ PORTE-BOUTEILLES

Vous pouvez arranger trois bacs interchangeables pour satisfaire vos besoins de stockage.

### ❸ BAC À COLLATIONS

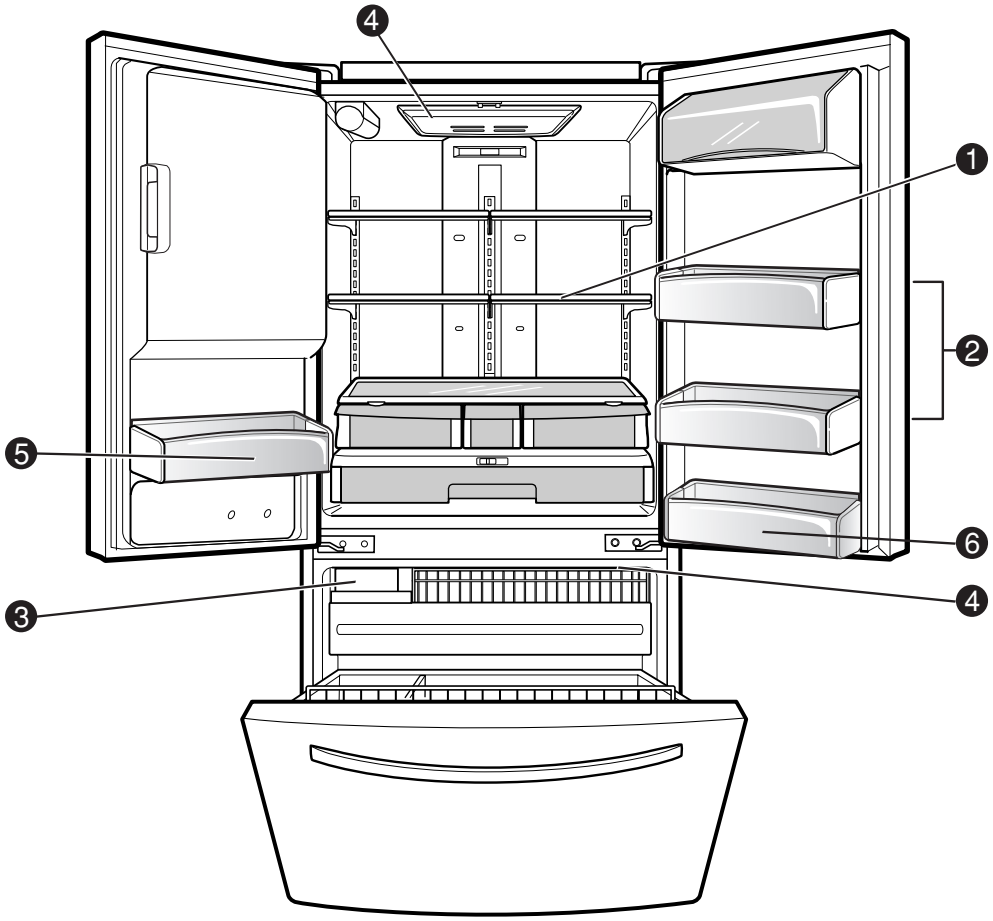
Le bac à collations est idéal pour ranger le pain, les viandes froides, et les grignotines.

### ❹ LED ÉCLAIRAGE INTÉRIEUR

Deux ensembles de LED illuminent l'intérieur du congélateur et du réfrigérateur.

### ❺ CASIER DE PORTE FIXE

### ❻ CASIER DE PORTE FIXE



## CHOISIR L'EMPLACEMENT APPROPRIÉ

# ⚠AVERTISSEMENT

### Risque de poids excessif

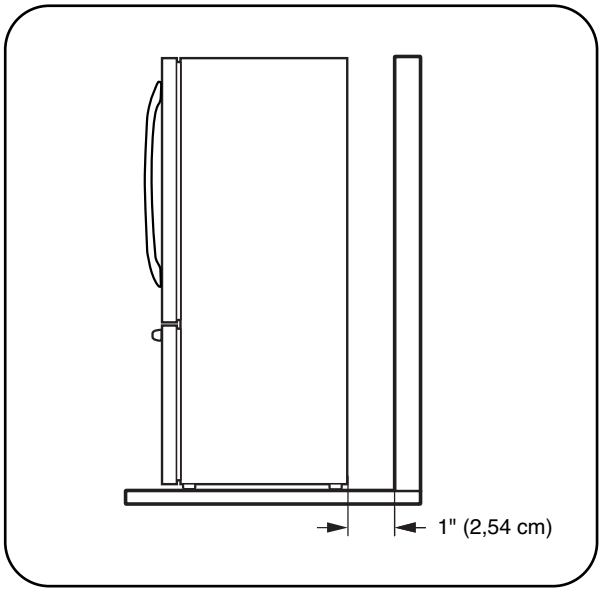
**Au moins deux personnes sont nécessaires pour déplacer et déballer l'appareil.**

- Rangez et installez le réfrigérateur dans un endroit où il ne sera pas exposé aux intempéries ou à des températures sous le point de congélation.
- Installez cet appareil dans un endroit où la température se maintient entre 55°F (13°C) et 110°F (43°C). Si la température autour de l'appareil est trop basse ou trop élevée, la capacité de congélation peut être compromise.
- Si le réfrigérateur est installé dans un endroit où la température s'élève au-dessus de 110°F (43°C), la capacité de congélation sera compromise et les coûts d'électricité augmenteront.
- Pour réduire le risque d'é lectrocution, n'installez pas le réfrigérateur dans un endroit mouillé ou humide.
- Sélectionnez un endroit où il soit facile de connecter l'arrivée d'eau pour la machine à glaçons et le distributeur automatique.
- Une installation instable peut engendrer des vibrations et du bruit. Si le plancher n'est pas nivelé, nivelez le réfrigérateur en tournant les vis d'ajustement de hauteur.
- Mettez le réfrigérateur à la terre conformément aux codes et règlements en vigueur.

# ⚠MISE EN GARDE

**N'installez pas votre réfrigérateur en vicinité des sources de chaleur, en la lumière du soleil, ou de humidité.**

## DÉGAGEMENTS




- Une distance trop courte par rapport aux objets adjacents peut réduire la capacité de congélation et augmenter les frais de consommation d'électricité.
  Laissez au moins 24 po (61 cm) devant le réfrigérateur pour ouvrir les portes.

**REMARQUE :** Reportez-vous à la page 82 pour les dimensions et les caractéristiques complètes.

## REVÊTEMENT DE SOL

- Pour réduire le bruit et les vibrations au minimum, le réfrigérateur DOIT reposer sur un plancher solidement construit.
- Pour éviter les vibrations, l'appareil doit être de niveau. Au besoin, réglez les pattes de nivellement pour compenser les inégalités du plancher. Le devant doit être légèrement plus haut que l'arrière pour faciliter la fermeture des portes. Les pieds de mise à niveau peuvent être tournés facilement en repoussant le haut du réfrigérateur pour soulager les pieds du poids du réfrigérateur. Vissez les pattes dans le sens horaire pour remonter l'appareil et dans le sens antihoraire pour l'abaisser.
- Un revêtement de tapis ou de tuiles souples n'est pas recommandé.
- N'installez jamais le réfrigérateur sur une plateforme ou une structure faiblement soutenue.

**REMARQUE :** Assurez-vous de protéger le plancher lorsque vous déplacez le réfrigérateur pour le nettoyage ou une réparation. Tirez toujours sur le réfrigérateur en ligne droite pour le déplacer. Évitez de le branler ou le faire pivoter pour éviter d'endommager le plancher.

**REMARQUE :** il est recommandé de démonter les portes s'il est nécessaire de passer le réfrigérateur dans une ouverture étroite.

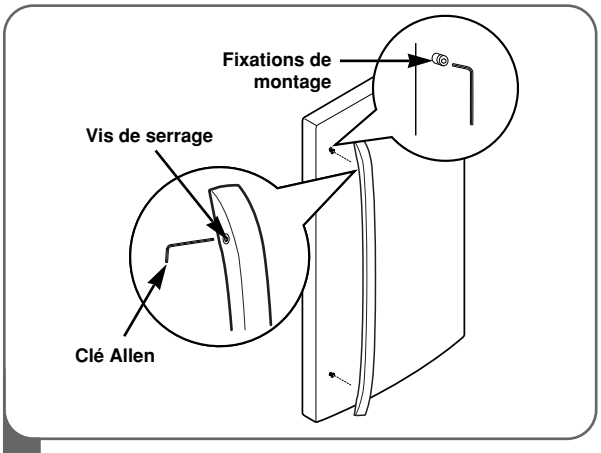
## ENLÈVEMENT DES POIGNÉES

Pour déplacer le réfrigérateur à travers l'embrasure d'une porte, il peut s'avérer nécessaire d'enlever les poignées des portes du réfrigérateur.

**REMARQUE :** L'aspect des poignées peut différer des illustrations de cette page.

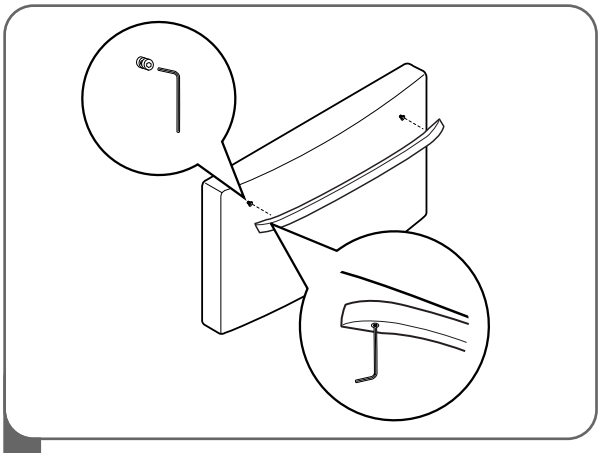
## ⚠MISE EN GARDE

- Enlevez les poignées avec précaution pour éviter d'é gratigner les portes.
- Vous risquez d'endommager la poignée si vous la frappez avec un marteau lors de son enlèvement ou de sa fi xation.
- En enlevant ou fi xant la poignée, tirez ou poussez avec une force raisonnable.




1 Desserrez les vis de l'ensemble à l'aide d'une clé Allen de 2,5 mm (3/32 po.) et enlevez la poignée.

**REMARQUE :** Si vous devez resserrer ou enlever les fixations de montage de la poignée, utilisez la clé Allen de 1/4 po.

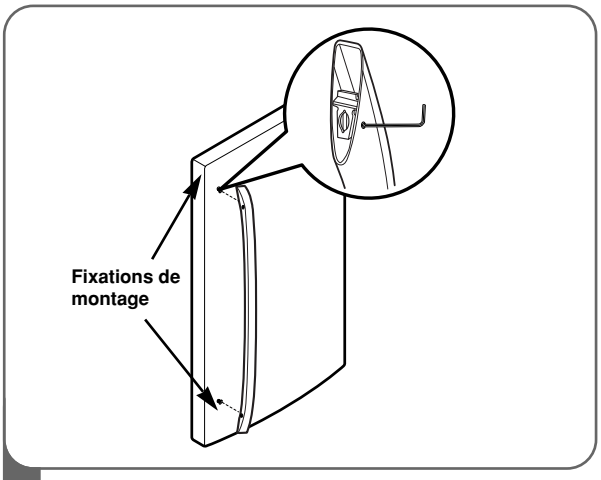


2 Desserrez les vis de l'ensemble situées en bas de la poignée à l'aide de la clé Allen de 2,5 mm (3/32 po.) et enlevez la poignée.

**REMARQUE :** Si vous devez resserrer ou enlever les fixations de montage de la poignée, utilisez la clé Allen de 1/4 po.

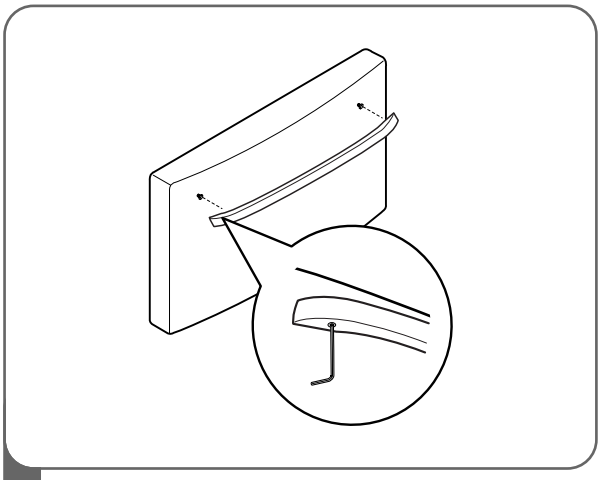
## ENLÈVEMENT DES POIGNÉES (SUITE)

### RÉINSTALLATION DES POIGNÉES




1 Placez la poignée sur la porte en alignant les empreintes de la poignée pour les adapter aux attaches de montage et serrez les vis de fixation à l'aide d'une clé Allen 2,5 mm (3/32 po)

**REMARQUE:** Si vous devez resserrer ou enlever les fixations de montage de la poignée, utilisez la clé Allen de 1/4 po.



2 Placez la poignée sur la porte en alignant les empreintes de la poignée pour les adapter aux attaches de montage et serrez les vis de fixation au bas de la poignée à l'aide d'une clé Allen 2,5 mm (3/32 po)

**REMARQUE:** Si vous devez resserrer ou enlever les fixations de montage de la poignée, utilisez la clé Allen de 1/4 po.

## ENLÈVEMENT DES PORTES ET DU TIROIR

### ENLÈVEMENT DES PORTES

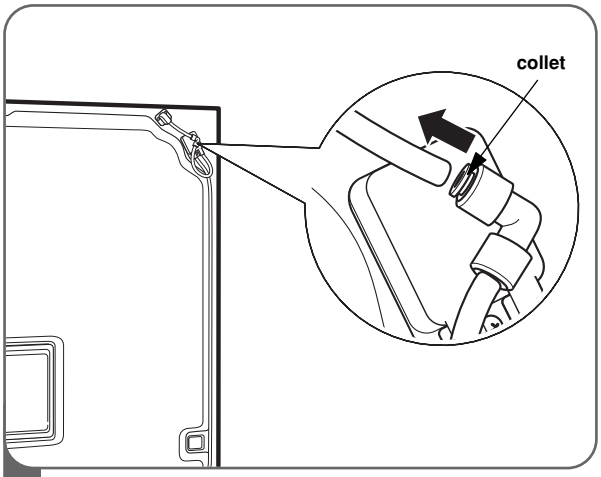
# ⚠AVERTISSEMENT

**Risque d'électrocution**

- Débranchez l'alimentation électrique vers le réfrigérateur avant d'installer. Négliger de le faire pourrait occasionner des blessures fatales ou graves.
- Ne pas placer les mains ou les pieds ou des bâtons en métal dans les grilles d'aération, la grille de la base ou à la base du réfrigérateur. Vous pouvez vous blesser ou recevoir un choc électrique.
- Soyez prudent lorsque vous travaillez avec la charnière, la grille basale, ou la butée. Vous pourriez vous blesser.

Avant de commencer, retirez les aliments et les bacs des contre-portes.

Si votre porte d'entrée est trop étroite pour laisser passer le réfrigérateur, enlevez la porte du réfrigérateur, puis faites passez le réfrigérateur sur le côté dans l'embrasure.



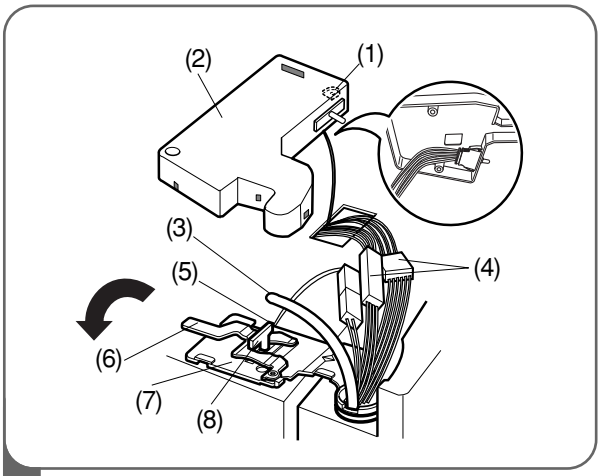

1 **Pour enlever la porte de réfrigérateur gauche :**

Sortez le tube du raccord tout en pressant l'anneau de dégagement sur le raccord.

**REMARQUE:** Pour retirer le tube, vous devez pousser le collier dans la direction opposée à la flèche dans l'image supérieure, et tirer le tube dans la direction de la flèche.

## ENLÈVEMENT DES PORTES ET DU TIROIR (SUITE)

### ENLÈVEMENT DES PORTES (SUITE)




2 • Ouvrez la porte. Enlevez la vis supérieure de couverture de charnière (1).

• Utilisez un tournevis à lame plate pour dégager les crochets (non illustrés) sur le devant de la face inférieure du couvercle (2). Soulevez le couvercle.

• Retirez le couvercle. Dégagez le tube (3).

• Débranchez tous les faisceaux de fils (4).

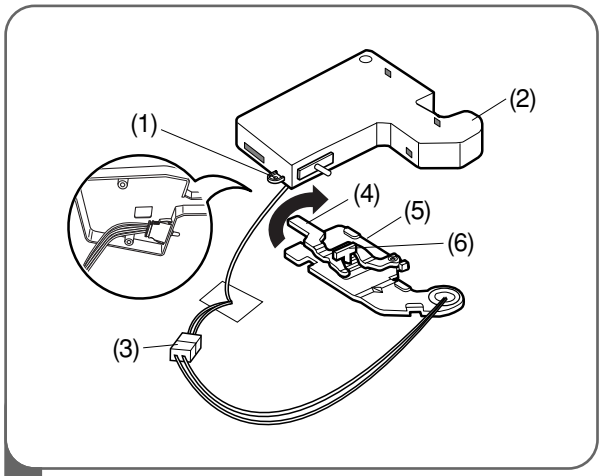
• Retirez la vis de mise à la terre (5).

• Faites pivoter le levier de la charnière (6) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Soulevez la charnière supérieure (7) pour la dégager du loquet du levier (8).

**IMPORTANT :** En soulevant la charnière pour la dégager, veillez à ce que la porte ne tombe pas par en avant.

• Soulevez la porte par la tige de charnière centrale et enlevez la porte.

• Placez la porte, face intérieure vers le haut, sur une surface non abrasive.




3 **Pour enlever la porte de réfrigérateur droite :**

• Ouvrez la porte. Enlevez la vis supérieure de couverture de charnière (1). Soulevez le couvercle (2).

• Retirez le couvercle.

• Débranchez le faisceau de fils (3).

• Faites pivoter le levier de la charnière (4) dans le sens des aiguilles d'une montre. Soulevez la charnière supérieure (5) pour la dégager du loquet du levier (6).

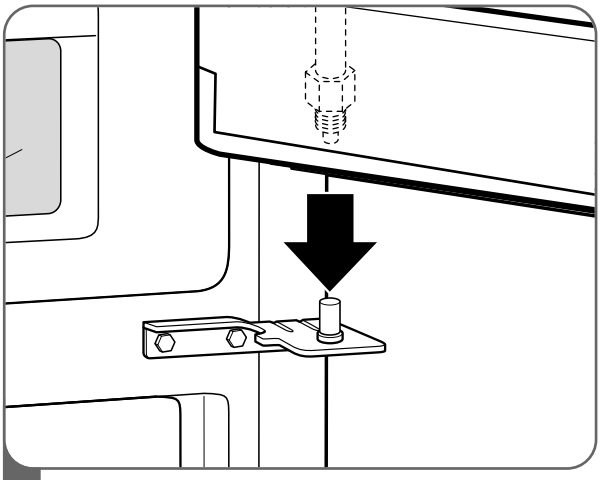
**IMPORTANT :** En soulevant la charnière pour la dégager, veillez à ce que la porte ne tombe pas par en avant.

• Soulevez la porte à partir de la tige de charnière centrale et enlevez la porte.

• Placez la porte, face intérieure vers le haut, sur une surface non abrasive.

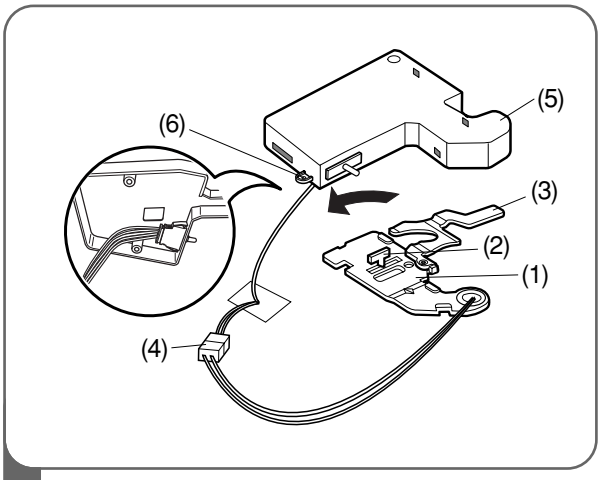
## ENLÈVEMENT DES PORTES ET DU TIROIR (SUITE)

### RÉINSTALLATION DES PORTES

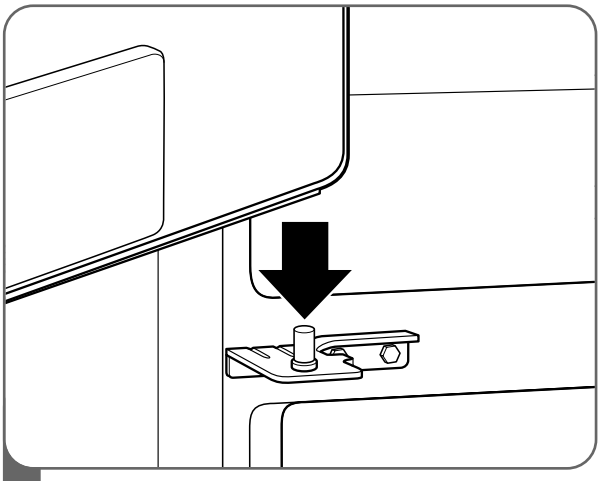


1 Commencez par installer la porte de droite.

- Abaissez la porte sur la tige de charnière centrale, comme illustré.
- Assurez-vous que le manchon en plastique est inséré dans le bas de la porte.

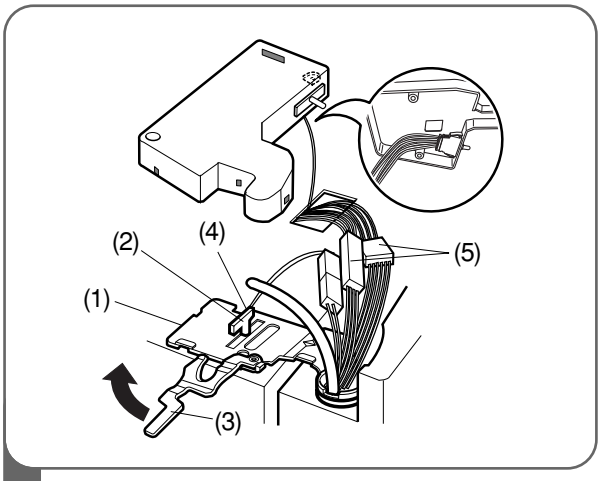



2
- Placez la charnière supérieure (1) au dessus du loquet du levier de charnière (2) puis mettez-la en place. Tournez le levier (3) dans le sens antihoraire pour fixer la charnière.
- Branchez le faisceau de fils (4).
- Accrochez la languette du couvercle située côté interrupteur (5) sous le bord de l'orifi ce des fils dans le haut de la carrosserie. Mettez le couvercle en place. Insérez la vis du couvercle et serrez (6).



3 Installez la porte de gauche.

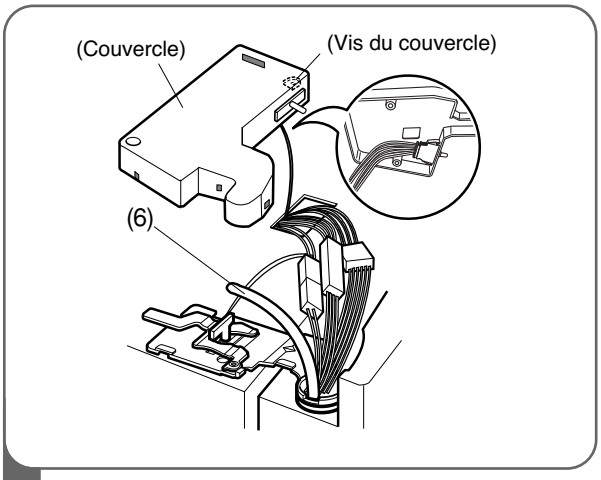
- Abaissez la porte sur la tige de charnière centrale.



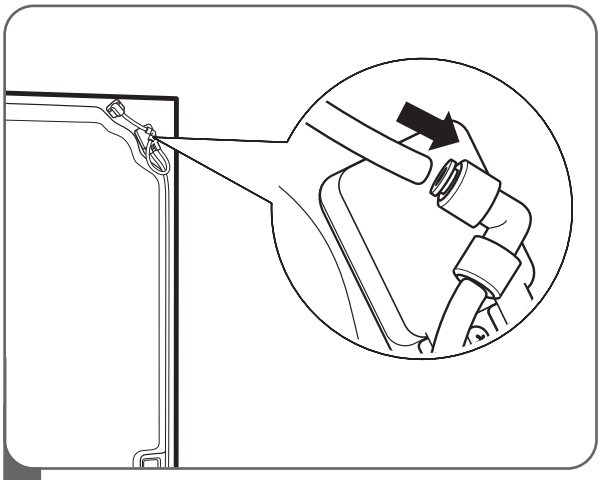

4
- Placez la charnière supérieure (1) au dessus du loquet du levier de charnière (2) puis mettez-la en place. Tournez le levier (3) dans le sens horaire pour fixer la charnière.
- Installez la vis de mise à la terre (4) et reliez tous les harnais (5).

## ENLÈVEMENT DES PORTES ET DU TIROIR (SUITE)

### RÉINSTALLATION DES PORTES (CONT.)



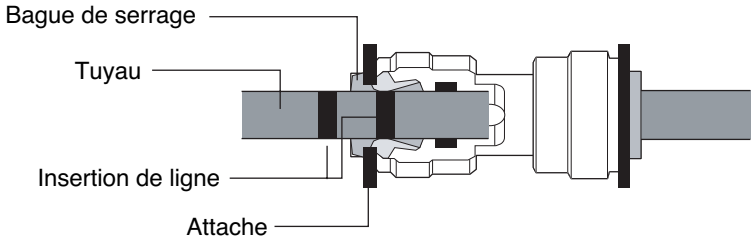

5 • Poussez le tube d'approvisionnement en eau (6) dans le trou sur le bac supérieur et tirez-le par la plaque arrière.



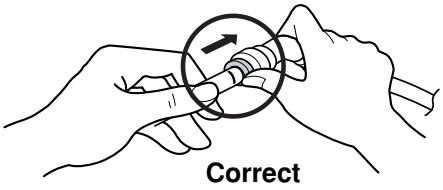
6 Insérez le tube d'alimentation d'eau dans le connecteur.

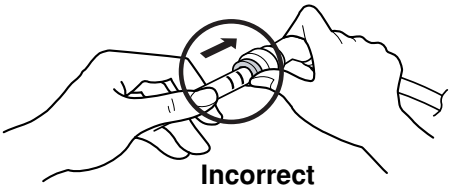
- Insérez le tube dans le connecteur sur une distance d'au moins 5/8 po (15 mm).
- Accrochez la languette du couvercle située côté interrupteur sous le bord de l'orifi ce des fils dans le haut de la carrosserie. Mettez le couvercle en place. Insérez la vis du couvercle et serrez.

## ⚠AVERTISSEMENT




1. Insérez le tuyau jusqu'à ce que vous ne voyiez qu'une seule ligne d 'alimentation.
2. Ensuite, tirez du tuyau pour vérifier qu'il est correctement inséré.
3. Montez l'attache.



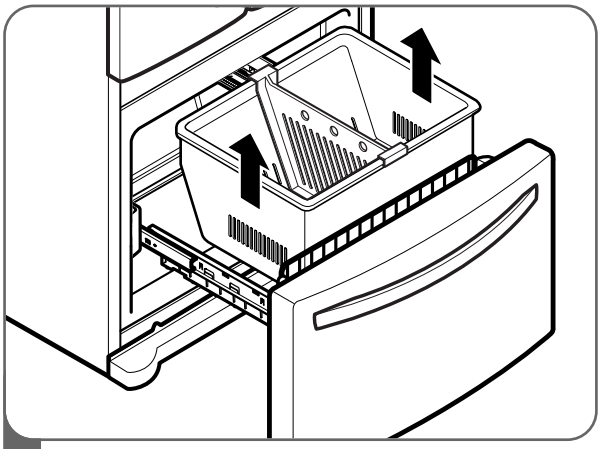



## ENLÈVEMENT DES PORTES ET DU TIROIR (SUITE)

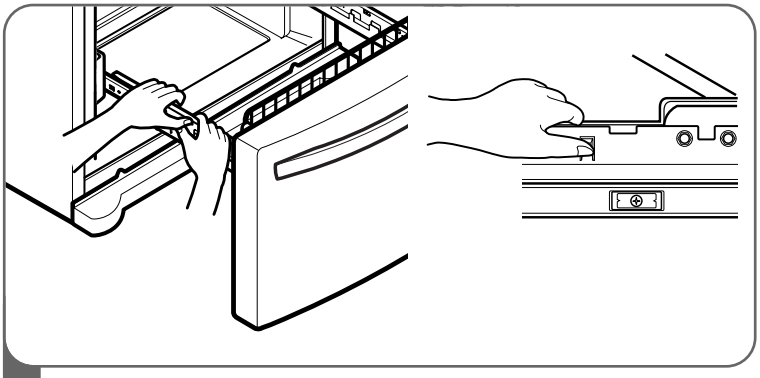
### ENLÈVEMENT DU TIROIR DU CONGÉLATEUR

# ⚠MISE EN GARDE

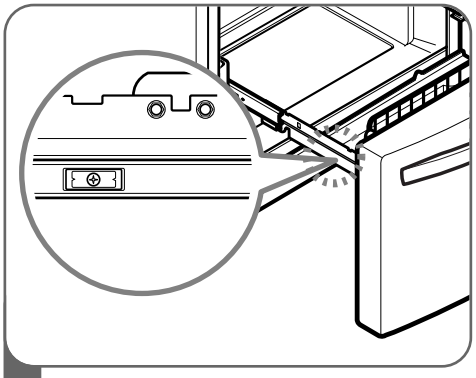
- Afi n d'é carter tout risque de blessures ou de dommages au produit ou à la propriété, deux personnes seront nécessaires pour exécuter les instructions suivantes.
- Lorsque vous démontez le tiroir, ne le tenez pas par la poignée. Elle pourrait se casser et provoquer des blessures.
- En déposant le tiroir, veillez à ne pas endommager le plancher ni heurter vos pieds sur les bords coupants du côté charnière.



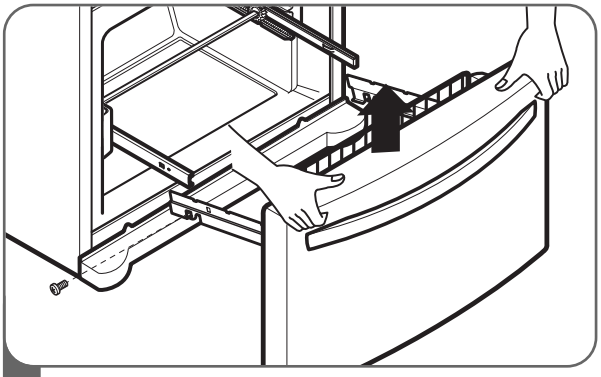
1 Pour enlever le tiroir du congélateur, ouvrez-le jusqu'au bout. Retirez le panier inférieur DuraBase ® en le soulevant pour le dégager des rails.



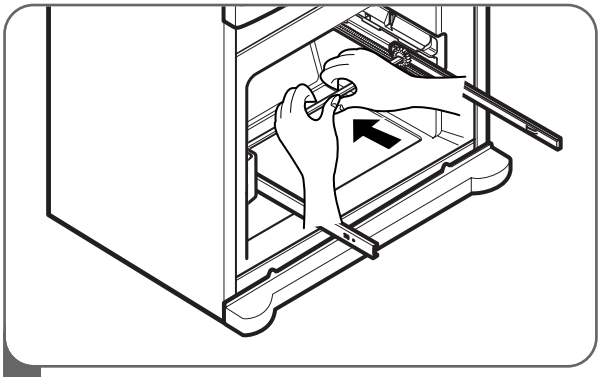
2 Séparez les rails gauche et droit du couvercle.



3 Retirez les vis du rail des deux côtés.



4 Avec les deux mains, maintenez les deux côtés de la porte et tirez pour les séparer.



5 Avec les deux mains, tordez la barre centrale suffisamment pour déverrouiller du chariot les deux extrémités.

⚠**ATTENTION:** Lorsque vous enlevez le tiroir, ne saisissez pas la poignée. Si elle est enlevée, vous pourriez subir des blessures.

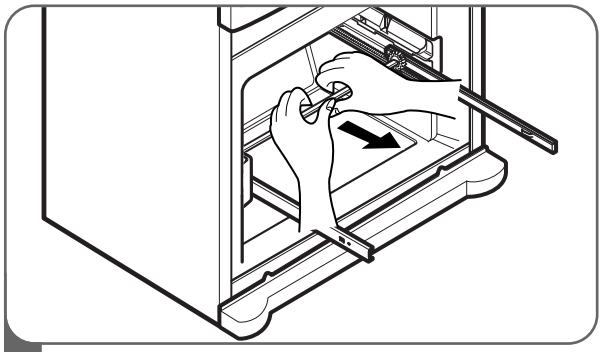
⚠**ATTENTION:** Lorsque vous déposer le tiroir sur le plancher, veillez à ne pas endommager le plancher et à ne pas vous faire mail au pied avec les bords affilés du côté de la charnière

## ENLÈVEMENT DES PORTES ET DU TIROIR (SUITE)

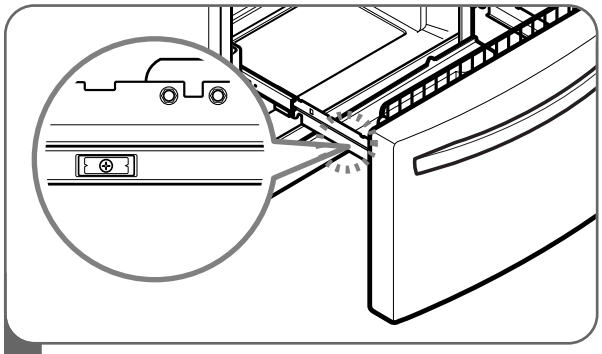
### RÉINSTALLATION DU TIROIR DU CONGÉLATEUR

# ⚠MISE EN GARDE

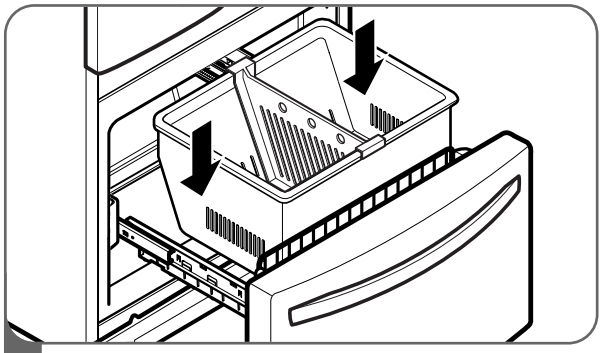
• Afi n d'é carter tout risque de blessures ou de dommages au produit ou à la propriété, deux personnes seront nécessaires pour exécuter les instructions suivantes.



1 Pour remettre le tiroir en place, tenez la barre centrale avec les deux mains et tirez-la jusqu'à la pleine extension des rails.



3 Vérifiez la forme de gauche et droite du rail du couvercle.



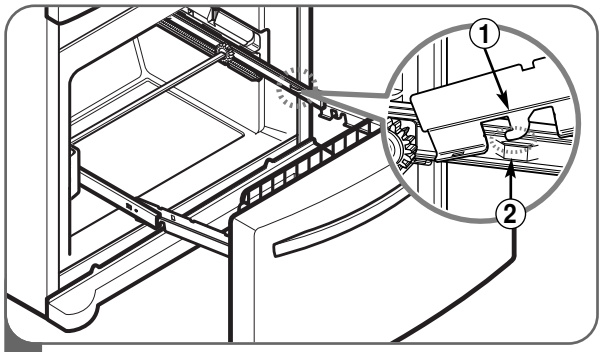
5 Avecletiroirétendu àsonextensiontotale, insérezlepanierinférieur dans lesystèmedeguidage jusqu'àcequ'ilne sedéplacepasen avant.

# ⚠DANGER

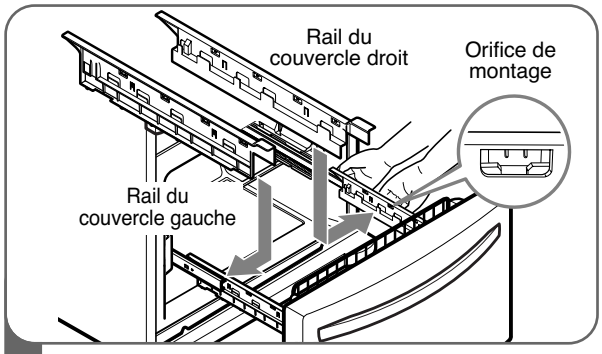
### Risque de piégeage des enfants

• Pour éviter le piégeage accidentel des enfants ou des animaux domestiques et les risques de suffocation, NE leur permettez PAS de jouer à l'intérieur du tiroir du congélateur.

• ÉVITEZ de mettre le pied ou de vous asseoir sur le tiroir.




2 Montez le connecteur de la porte (1) sur le bras du rail (2).




4 Alignez les orifices du haut du rail du couvercle avec ceux du bas du connecteur de la porte pour monter le rail du couvercle.

**⚠AVERTISSEMENT:** Pour éviter que les enfants ou les animaux domestiques puissent rester attrapés ou suffoqués dedans, ne leur permettez pas de jouer dans l'intérieur du tiroir.

**⚠AVERTISSEMENT:** Ne marchez ni ne vous asseyez sur la porte du congélateur.

## RACCORDEMENT À L'ALIMENTATION D'EAU

# ⚠AVERTISSEMENT

**Raccordez-vous à une alimentation d'eau potable seulement.**

- La machine à glaçons automatique nécessite une pression d'eau de 21 à 121 psi (1,5 à 8,5 kgf/cm$^2$) sur les modèles sans filtre à eau, et de 43 à 121 psi (3 à 8,5 kgf/cm$^2$) sur les modèles avec filtre à eau.
- Si la pression d'eau n'atteint pas 21 psi (1,5 kgf/cm$^2$) ou tombe sous cette valeur, la machine à glaçons et le distributeur d'eau doivent chacun être dotés d'une pompe de pression distincte pour fonctionner normalement.
- Il est recommandé que la longueur totale du tube d'alimentation d'eau ne dépasse pas 26 pi (8 m).
- Installez la conduite d'eau à un endroit où elle ne sera pas affectée par la chaleur.

**IMPORTANT :** Lisez toutes les directives attentivement avant de commencer.

- Si le réfrigérateur doit fonctionner avant d'effectuer le raccordement à l'alimentation d'eau, mettez la machine à glaçons à la position OFF (Arrêt) pour empêcher son fonctionnement à vide.
- Toutes les installations doivent se conformer aux codes locaux qui régissent les travaux de plomberie.
- Utilisez des conduites en cuivre et vérifiez les fuites.
- Installez les conduites uniquement dans des endroits où la température se maintiendra au-dessus du point de congélation.
- La machine à glaçons peut prendre jusqu'à 24 heures pour commencer à produire de la glace.

### Outils requis

- Tournevis standard
- Clés à fourche de 7/16 et 1/2 po ou deux clés réglables
- Tournevis à douille de 1/4 po
- Mèche de 1/4 po
- Perceuse manuelle ou électrique (correctement mise à la terre)

**REMARQUE :** Les concessionnaires de réfrigérateurs offrent une trousse qui comprend un robinet d'arrêt à étrier de 1/4 po, un raccord, et une conduite en cuivre. Avant de vous la procurer, assurez-vous de la conformité du robinet d'arrêt à étrier aux codes locaux qui régissent les travaux de plomberie. N'utilisez pas un robinet de type perforant ou un robinet d'arrêt à étrier de 3/16 po car ceux-ci réduisent le débit d'eau et s'obstruent plus facilement.

### Alimentation d'eau froide

- Le robinet d'adduction d'eau de la machine à glaçons est doté d'une électrovanne qui sert de régulateur de pression.
- La machine à glaçons doit être raccordée à une conduite d'eau froide dont la pression est de 21 à 121 psi (1,5 à 8,5 kgf/cm$^2$) sur les modèles sans fi ltre à eau, et de 43 à 121 psi (3 à 8,5 kgf/ cm$^2$) sur les modèles avec fi ltre à eau.

## RACCORDEMENT DES CONDUITES D'EAU

**IMPORTANT :** Avant de raccorder les tubes à la conduite d'eau, débranchez le réfrigérateur de la prise ou coupez l'alimentation électrique.

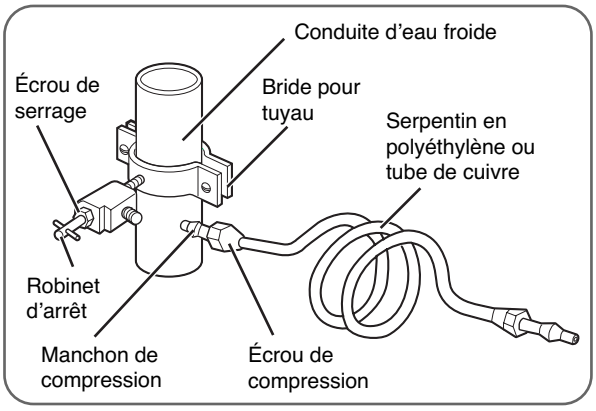
- Coupez la conduite d'eau principale et ouvrez le robinet le plus proche afin de libérer la pression dans la conduite. L'ouverture d'un robinet extérieur peut faciliter le drainage de l'eau de la conduite de la maison.
- Repérez une conduite d'eau FROIDE verticale de 1/2 po à proximité du réfrigérateur.

**REMARQUE :** Un conduite horizontale fera aussi l'affaire, à condition cependant de prendre la précaution suivante : percez sur le dessus de la conduite et non en dessous. Ceci contribuera à éloigner l'eau de la perceuse et à empêcher les sédiments de s'accumuler dans le robinet d'arrêt.

- Pour déterminer la longueur du tube de cuivre qu'il vous faut, mesurez la distance entre le raccord du réfrigérateur (situé dans la partie inférieure gauche à l'arrière du réfrigérateur) et la conduite d'eau. Ajoutez 7 pi (2,1 m) pour être en mesure de déplacer le réfrigérateur lors du nettoyage. Utilisez un tube de cuivre d'un diamètre extérieur de 1/4 po. Assurez-vous que les deux extrémités du tube sont coupées à angle droit.
- À l'aide d'une perceuse, percez un trou de 1/4 po dans la conduite d'eau froide que vous avez repérée.

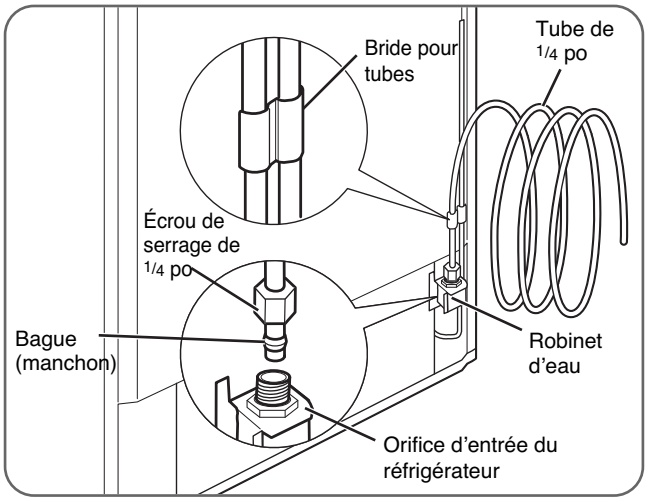
## RACCORDEMENT DES CONDUITES D'EAU (SUITE)

- Fixez le robinet d'arrêt sur la conduite d'eau froide à l'aide de la bride pour tuyau. Assurez-vous que le raccord du robinet est bien inséré dans le trou de 1/4 po qui a été percé dans la conduite d'eau et que la rondelle d'é tanchéité se trouve sous la bride. Serrez l'é crou de serrage.
  Ensuite, serrez uniformément et avec soin les vis de la bride afin que la rondelle forme un joint bien étanche. Ne serrez pas trop car vous pourriez écraser le tube de cuivre, en particulier s'il s'agit d'un serpentin souple. Vous êtes maintenant prêt à raccorder le tube de cuivre.
- Glissez le manchon et l'é crou à compression sur le tube de cuivre, comme illustré. Insérez en ligne droite et aussi loin que possible l'extrémité du tube dans l'orifice de sortie du robinet. À l'aide d'une clé, vissez l'é crou de compression sur l'orifice de sortie. Une clé polygonale ouverte est l'idéal, mais une clé à fourche fera l'affaire. Ne serrez pas à l'excès.
- Placez l'extrémité libre du tube dans un contenant ou un évier, puis rétablissez l'alimentation d'eau dans la conduite principale. Rincez le tube jusqu'à l'obtention d'une eau claire. Fermez le robinet d'arrêt sur la conduite d'eau. Enroulez le tube de cuivre comme illustré ci-dessous.




**IMPORTANT :** Avant de raccorder le tube au réfrigérateur, assurez-vous que le cordon du réfrigérateur n'est pas branché dans la prise murale.

**REMARQUE :** Un filtre externe est proscrit si votre réfrigérateur est déjà équipé d'un filtre intégré.




- Retirez le capuchon fl exible en plastique du robinet d'eau.
- Placez l'é crou de serrage et la bague sur l'extrémité du tube, comme illustré.
- Insérez aussi loin que possible l'extrémité du tube de cuivre dans l'orifi ce d'entrée. Serrez le raccord tout en tenant le tube.

**IMPORTANT :** Serrez tout raccordement où une fuite est détectée. Ouvrez l'eau au niveau du robinet d'arrêt.

- Branchez le réfrigérateur dans la prise.
- Disposez le tube de cuivre à l'arrière du réfrigérateur de manière à ce qu'il ne vibre pas contre le mur ou le réfrigérateur.
- Vérifi ez la présence de fuites.
- Avant de raccorder la conduite d'eau sur la maison, vidanger la conduite d'eau pendant deux minutes.

**REMARQUE :** L'é coulement de l'eau peut prendre quelques secondes pour laisser le réservoir se remplir et l'air s'expulser des conduites.

- Poussez le réfrigérateur contre le mur.
- Mettre l'interrupteur de la machine à glaçons à la position ON (Marche).

**REMARQUE :** La machine à glaçons devra atteindre 15°F (-9°C) pour commencer à fonctionner. Le démarrage se fera alors automatiquement.

**REMARQUE :** Jetez les premiers lots de glaçons (environ 20 glaçons).

## MISE À NIVEAU DES PORTES DU RÉFRIGÉRATEUR

# ⚠AVERTISSEMENT

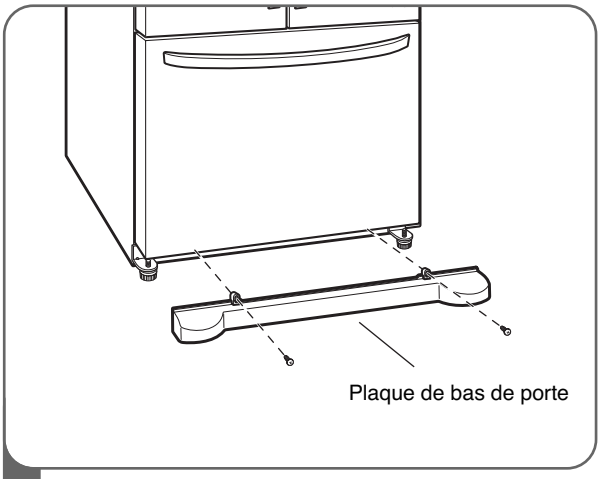
### Risque d'électrocution

- Soyez prudent lorsque vous travaillez avec la charnière, la grille basale, ou la butée. Vous pourriez vous blesser.
- Ne mettez pas les mains, les pieds ni de pièces métalliques dans les évents, dans la grille, ou dans le bas du réfrigérateur. Vous pourriez vous blesser ou subir un choc électrique.

### Nivellement

Une fois installé, sécurisez l'appareil à l'aide de la JAMBE pour éviter qu'il ne bouge.

Votre réfrigérateur est doté de deux pattes de nivellement frontales, l'une à gauche et l'autre à droite. Réglez les pattes pour corriger le balancement d'avant en arrière ou d'un côté à l'autre. Si votre réfrigérateur semble instable ou si vous voulez que les portes ferment plus facilement, ajustez l'inclinaison du réfrigérateur en utilisant les instructions suivantes:




1 Branchez le cordon électrique dans une prise trifilaire à contact de mise à la terre et déplacez le réfrigérateur à sa position finale.

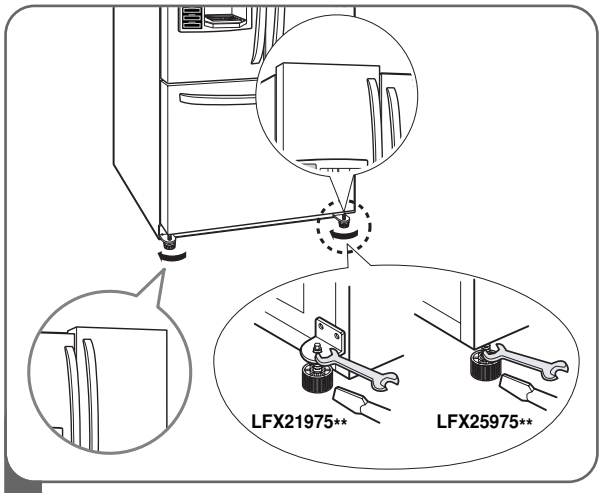
Enlevez les vis de la plaque de bas de porte, puis la plaque.

- Ouvrez le tiroir du congélateur.
- Une fois ouvert, vous disposez de suffi samment d'espace pour enlever les vis sur le dessus de la plaque de bas de porte.

**REMARQUE :** Pour replacer la plaque, mettez-la en position, insérez les vis puis serrez.

# ⚠MISE EN GARDE

- Afi n d'é carter tout risque de blessures ou de dommages au produit ou à la propriété, deux personnes seront nécessaires pour exécuter les instructions suivantes.




2 Nivelez le réfrigérateur en employant une clé 11/32 pouces (8mm), 11/16 pouces (18mm) ou un tournevis plat,augmentez (dans le sens des aiguilles d'une montre) ou diminuez (dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre) la hauteur du pied de nivellement gauche/droit pour niveler le réfrigérateur.

**REMARQUE :** Une poussée vers l'arrière sur le dessus du réfrigérateur enlève du poids sur les pattes de nivellement et facilite ainsi leur réglage.

**REMARQUE :** Ouvrez les deux portes pour vous assurez qu'elles se referment aisément. Sinon, vissez encore les deux pattes de nivellement dans la même proportion et dans le sens horaire pour accroître la hauteur.

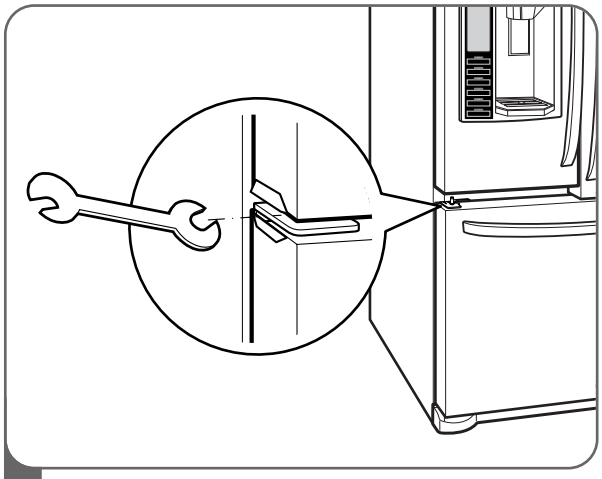
Une fois le réfrigérateur de niveau, replacez la plaque de bas de porte.

**REMARQUE :** Le compartiment réfrigérateur de votre nouvel électroménager présente un design exclusif à deux portes. Chacune peut s'ouvrir ou se fermer indépendamment. Vous devrez exercer une légère pression sur les portes pour les fermer complètement.

**REMARQUE :** Pour éviter que le réfrigérateur ne bouge, fixez-le au sol en vissant ou en dévissant les pieds avant de l'utiliser.

## NIVELLEMENT DES PORTES DU RÉFRIGÉRATEUR (SUITE)

### ALIGNEMENT DES PORTES



1 • Enlevez la grille inférieure.
- À l'aide d'un tournevis plat ou bien une pince de 11/32", dévissez les pieds de mise à niveau pour soulever l'avant de l'appareil ou bien vissez-les pour abaisser l'avant du réfrigérateur
- Utilisez une clé (rattachée au Mode d'emploi) pour ajuster le boulon dans la charnière de la porte pour ajuster la hauteur. (CCW pour rehausser ou CW pour baisser la hauteur)

## DÉMARRAGE

Avant de placer des aliments frais dans votre réfrigérateur :

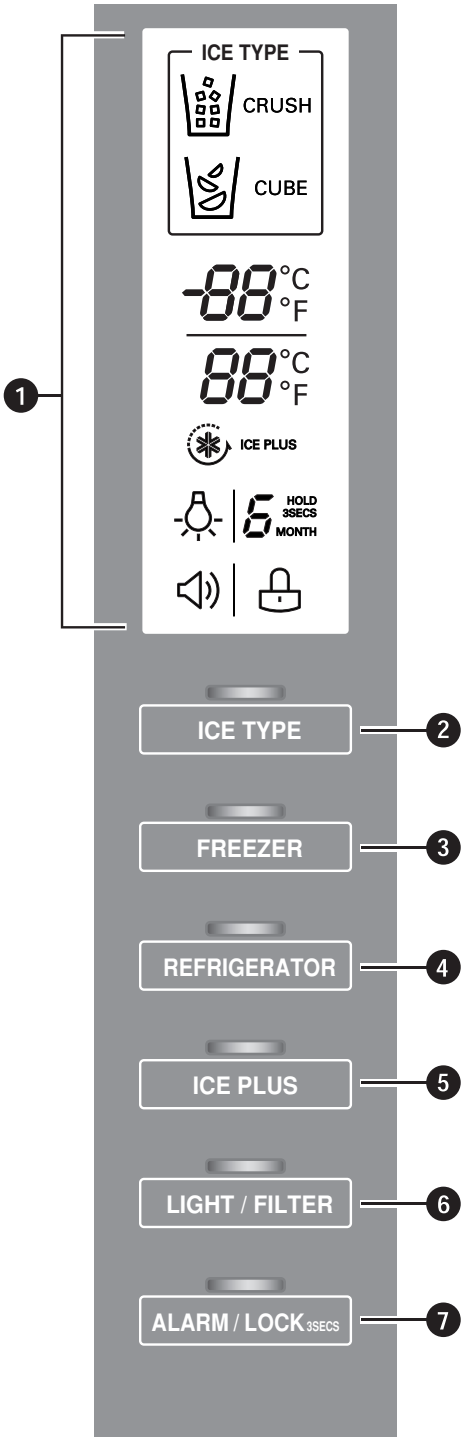
- Enlevez le ruban adhésif et toute étiquette temporaire avant d'utiliser le réfrigérateur. Pour faire partir les résidus de colle, frottez vivement la surface collante avec le pouce, ou frottez avec les doigts en ajoutant du liquide à vaisselle. Essuyez ensuite avec de l'eau chaude puis asséchez. N'utilisez pas d'outils coupants, d'alcool à friction, de liquides infl ammables, ni de nettoyants abrasifs pour enlever le ruban adhésif ou la colle.

**REMARQUE :** N'enlevez pas les étiquettes d'avertissement ou de mise en garde, celles qui affi chent les numéros de modèle et de série, ni les fi ches techniques fi xées à l'arrière du réfrigérateur.

- Nettoyez votre réfrigérateur à fond et essuyez toute la poussière qui a pu se déposer pendant le transport.
- Installez les accessoires comme le bac à glaçons, les tiroirs et les étagères à leurs emplacements prévus. Ils sont emballés ensemble pour prévenir les dommages durant le transport.
- Réglez selon vos besoins les températures du réfrigérateur et du congélateur (voir la section Réglage des températures et des fonctions).
- Laissez votre réfrigérateur fonctionner pendant au moins 2 ou 3 heures avant d'y placer des aliments. Vérifi ez la circulation d'air froid dans le compartiment congélateur pour vous assurer que le refroidissement est adéquat. Votre réfrigérateur est maintenant prêt à servir.

## FONCTIONS DU PANNEAU DE COMMANDE

Pour une description détaillée des fonctions des touches, consultez les pages 64 à 66.




### ❶ AFFICHEUR DEL

L'affichage à Leds indique les réglages de température, les options du distributeur, les messages d'état du filtre à eau, de l'alarme de porte et de verrouillage.

### ❷ TOUCHE TYPE DE GLACE

La touche TYPE DE GLACE sert à sélectionner de la glace en cubes ou pilée.

### ❸ TOUCHE FREEZER (CONGÉLATEUR)

Appuyez sur le bouton FREEZER pour régler la température du compartiment réfrigération.

**REMARQUE :** Lorsque cette touche est enfoncée simultanément avec la touche REFRIGERATOR (Réfrigérateur) pendant plus de cinq secondes, l'affichage de la température passe de Fahrenheit à Celsius ou inversement.

### ❹ TOUCHE REFRIGERATOR (RÉFRIGÉRATEUR)

Pressez la touche REFRIGERATOR (Réfrigérateur) pour régler la température du compartiment réfrigérateur.

**REMARQUE :** Lorsque cette touche est enfoncée simultanément avec la touche FREEZER (Congélateur) pendant plus de cinq secondes, l'affichage de la température passe de Fahrenheit à Celsius ou inversement.

### ❺ TOUCHE ICE PLUS (GLACE PLUS)

Appuyez sur ce bouton pour activer la fonction ICE PLUS qui augmente ma capacite de creation de glace d'environ 20%.

### ❻ TOUCHE LUMIÈRE/FILTRE

La touche LUMIÈRE/FILTRE contrôle la lampe du distributeur.

La touche LUMIÈRE/FILTRE sert à régler à nouveau l'indicateur de remplacement du filtre d'eau lorsque le filtre d'eau a été remplacé.

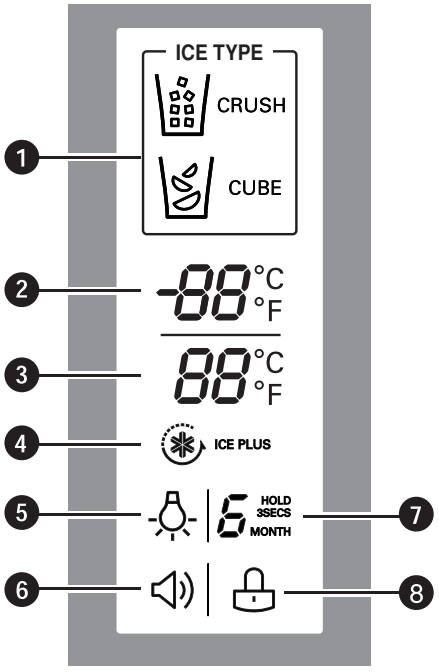
### ❼ TOUCHE ALARME/VERROUILLAGE

Appuyez sur cette touche pour contrôler l'alarme d'ouverture de porte.

Appuyez sur cette touche pour verrouiller ou déverrouiller toutes les autres touches de fonction du panneau de contrôle, y compris le fonctionnement du distributeur.

## L'AFFICHEUR DEL

*L'affichage à Leds indique les réglages de température, les options du distributeur, les messages d'état du filtre à eau, de l'alarme de porte et de verrouillage.*




### ❶ INDICATEURS DE SÉLECTION DU DISTRIBUTEUR

Affiche l'é lément qui sera distribué lorsque l'interrupteur à poussoir sera enfoncé: Crushed Ice (Glace broyée), Water (Eau), ou Cubed Ice (Glaçons).

### ❷ TEMPÉRATURE DU CONGÉLATEUR

Indique le réglage de température du compartiment congélateur en Celsius ou Fahrenheit.

### ❸ TEMPÉRATURE DU RÉFRIGÉRATEUR

Indique le réglage de température du compartiment réfrigérateur en Celsius ou Fahrenheit.

### ❹ ICE PLUS

Lorsque la touche ICE PLUS est enfoncée, l'affichage indiquera que la fonction sélectionnée a été activée.

### ❺ INDICATEUR LUMIÈRE DU DISTRIBUTEUR

Lorsque vous appuyez sur la touche LUMIÈRE, l'affichage indiquera la fonction sélectionnée : Si la lumière du distributeur est allumée, l'indicateur apparaîtra sur le panneau d'affichage.

### ❻ INDICATEUR D'ALARME DE PORTE

Signale l'activation de l'alarme de porte ouverte.

### ❼ ÉTAT DU FILTRE À EAU

Affiche l'é tat actuel du filtre à eau. Voir la section Réinitialisation de l'indicateur du filtre.

### ❽ ÉTAT DU VERROUILLAGE

Affiche le mot LOCK (Verrouillage) lorsque les fonctions du panneau de commande sont verrouillées.

## RÉGLAGE DES TEMPÉRATURES ET DE L'AFFICHAGE

### Réglage de la température du congélateur

Pour régler la température du compartiment congélateur, pressez la touche FREEZER (Congélateur) pour faire défi ler la plage des températures.

### Réglage de la température du réfrigérateur

Pour régler la température du compartiment réfrigérateur, pressez la touche REFRIGERATOR (Réfrigérateur) pour faire défi ler la plage des températures.

**REMARQUE :** La température interne réelle varie selon l'é tat des aliments, puisque c'est la température ciblée qui est affi chée et non la température réelle à l'intérieur du réfrigérateur.

Réglez initialement la COMMANDE DU RÉFRIGÉRATEUR (REFRIGERATOR CONTROL) à 37 degrés F et la COMMANDE DU CONGÉLATEUR (FREEZER CONTROL) à 0 degré F.

Laissez-les avec ces réglages durant 24 heures (un jour) pour qu'ils se stabilisent.

Puis réglez la température du compartiment réfrigérateur comme illustré ci-dessus.

### Affichage de la température

Pour faire passer l'affi chage des températures de Fahrenheit à Celsius :

- Maintenez simultanément la pression sur les touches FREEZER (Congélateur) et REFRIGERATOR (Réfrigérateur) pendant plus de 5 secondes.
- Faites de même pour revenir en Fahrenheit.

### Mode d'économie d'énergie de l'afficheur

Cette fonction fait passer l'afficheur en mode d'é conomie d'é nergie.

- Pressez simultanément les touches FREEZER (Congélateur) et ICE PLUS (Glace plus) et maintenez la pression pendant 5 secondes jusqu'au retentissement d'un signal.
- Tous les indicateurs DEL vont s'allumer puis s'é teindre.
- Lorsque le mode d'é conomie d'é nergie est activé, l'afficheur demeure éteint jusqu'à la prochaine ouverture de porte ou pression d'une touche quelconque, auxquels cas il demeurera allumé pendant 20 secondes avant de s'é teindre à nouveau.
- Pour désactiver le mode d'é conomie d'é nergie, pressez les touches FREEZER (Congélateur) et ICE PLUS (Glace plus) simultanément et maintenez la pression pendant 5 secondes jusqu'au retentissement d'un signal.

## FONCTIONNEMENT DU DISTRIBUTEUR

### DISTRIBUTION DE GLACE BROYÉE

Pressez la touche ICE TYPE pour allumer l'icône de la glace broyée. Pressez l'interrupteur à poussoir avec un verre ou un autre contenant pour y verser la glace broyée.

### DISTRIBUTION DE GLAÇONS

Pressez la touche ICE TYPE pour allumer l'icône des glaçons. Pressez l'interrupteur à poussoir avec un verre ou un autre contenant pour y verser des glaçons.

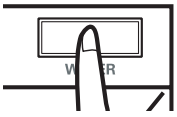
**REMARQUE :** Tenez le verre ou un autre contenant en place pendant quelques secondes après la distribution d'eau ou de glace pour récupérer les dernières gouttes ou glaçons. Le distributeur est conçu pour cesser de fonctionner lorsque la porte du réfrigérateur est ouverte.refrigerator door is open.

### DISTRIBUTION D'EAU

Appuyez sur l'interrupteur à bouton-poussoir de l'eau ou la touche d'activation de l'eau avec un verre ou un autre contenant et de l'eau glacée sera distribuée.

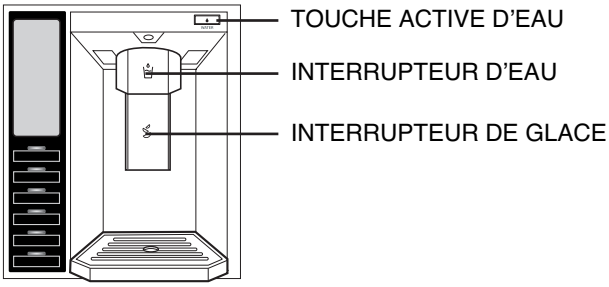
Pressez l'interrupteur à poussoir avec un verre ou un autre contenant pour y verser de l'eau froide. Lorsque le levier à eau est enfoncé, la lumière s'allume.

**REMARQUE :** Le bouton Water ne fonctionne pas si vous appuyez aux deux extrémités et non au centre. Il fonctionne uniquement si vous appuyez au centre du bouton.



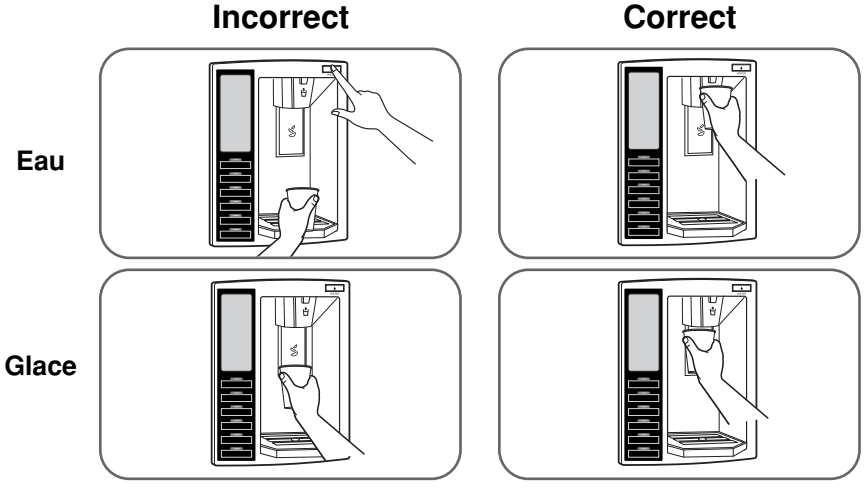
### COMMANDE DE LA LAMPE DU DISTRIBUTEUR

Pressez la touche LIGHT/FILTER (Lampe/Filtre) pour allumer ou éteindre la lampe du distributeur.




## ⚠ATTENTION

- Si vous remplissez un contenant avec une petite ouverture, utilisez-le à proximité immédiate du distributeur d'eau ou de glace.
- Ne pas mettre la glace dans une tasse en cristal fin ou en porcelaine. La tasse et la porcelaine peuvent casser.



## RÉGLAGE DES FONCTIONS

Pressez la touche de la fonction désirée pour afficher et sélectionner d'autres réglages.

### RÉGLAGE DU VERROUILLAGE DU DISTRIBUTEUR

Maintenez une pression sur la touche ALARM/LOCK (Alarme/Verrouillage) pendant 3 secondes pour verrouiller le distributeur et toutes les autres fonctions du panneau de commande. Maintenez à nouveau une pression pendant 3 secondes pour déverrouiller.

### RÉGLAGE DE L'ALARME DE PORTE

La touche ALARM/LOCK (Alarme/ Verrouillage) commande aussi l'alarme de porte qui se fait entendre trois fois à intervalles de 30 secondes lorsque la porte d'un compartiment reste ouverte pendant plus de 60 secondes.

La sonnerie d'alarme arrête dès que la porte est refermée. Pressez la touche ALARM/LOCK (Alarme/Verrouillage) une fois pour activer ou désactiver la fonction d'alarme de porte.

**REMARQUE :** Communiquez avec votre centre de service local si la sonnerie d'alarme se poursuit malgré la fermeture des portes.

### RÉGLAGE DE L'INDICATEUR DE FILTRE

Maintenez une pression sur la touche LIGHT/FILTER (Lampe/Filtre) pendant plus de 3 secondes pour réinitialiser l'indicateur de filtre après le remplacement du filtre à eau.

**REMARQUE :** Il est recommandé que vous remplaciez le filtre quand le voyant de signalisation du filtre d'eau atteigne 0, ou lorsque le goût des glaçons ou de l'eau soit sensiblement détérioré.

### ACTIVATING ICE PLUS

Pressez la touche ICE PLUS (Glace plus) une fois pour activer cette fonction. L'icône de la fonction s'allumera alors sur l'afficheur. La fonction ICE PLUS fait marcher le compartiment congélateur à la température la plus froide pendant une période de 24 heures pour augmenter la production de glaçons d'environ 20%, et puis s'arrête automatiquement.

**REMARQUE :** Appuyez encore sur la touche pour annuler la fonction ICE PLUS.

### FONCTION DE DIAGNOSTIC DES PROBLÈMES

La fonction de diagnostic détecte automatiquement les problèmes de votre réfrigérateur en faisant apparaître un code de diagnostic sur l'afficheur. **REMARQUE :** Si un code de diagnostic apparaît sur l'afficheur, prenez le code en note, composez le **1-888-542-2623** (24 heures par jour/7 jours par semaine), puis choisissez l'option de localisation d'un centre de service autorisé.

## BAC A GLACE DE PORTE

# ⚠MISE EN GARDE

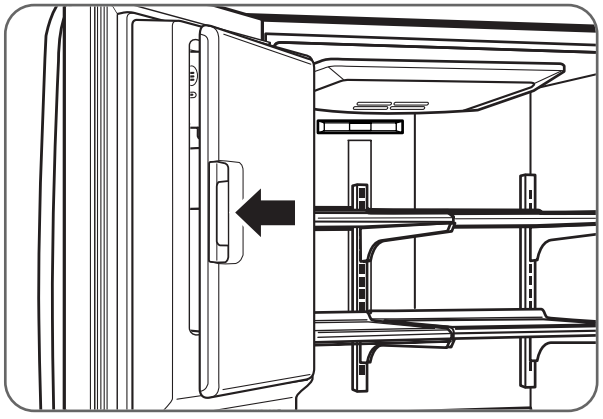
- Maintenez les mains et les outils à distance du bac à glace et de l'orifice du distributeur. Vous pourriez casser quelque chose ou vous blesser.

La machine à glace s'arrête de produire de la glace lorsque le bac à glace est plein.
Si vous avez besoin de plus de glace, videz le bac à glace dans le bac à glace supplémentaire du compartiment du congélateur pour permettre à la machine à glace de produire plus de glace.
Secouez parfois le bac à glace pour égaliser le niveau. Parfois, la glace s'accumule dans la machine, et la quantité de glace produite est alors mal estimée et la production de glace s'arrête.

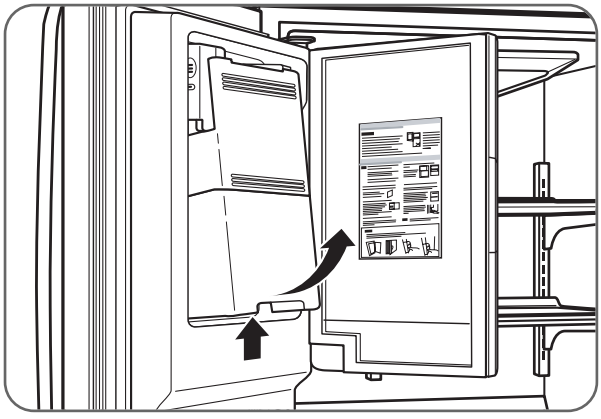
**REMARQUE :** Le stockage de canettes ou autre dans le bac à glace peut endommager la machine à glace.

Si la porte du bac à glace n'est pas fermée fermement, l'air froid dans le bac à glace pourrait geler dans le compartiment du réfrigérateur.
En conséquence, la machine à glace pourrait ne pas produire de glace.

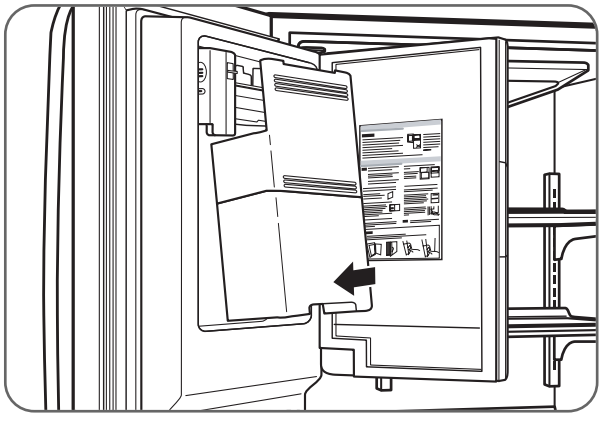
**REMARQUE :** Si le commutateur Marche/Arrêt sur la machine à glaçons est arrêté pendant un temps prolongé, le compartiment à glace réchauffera graduellement jusqu'à la température du compartiment réfrigérateur. Pour empêcher la fonte des glaçons et leur sortie du distributeur, videz TOUJOURS le bac à glace quand la machine à glaçons est arrêtée pendant plus de.



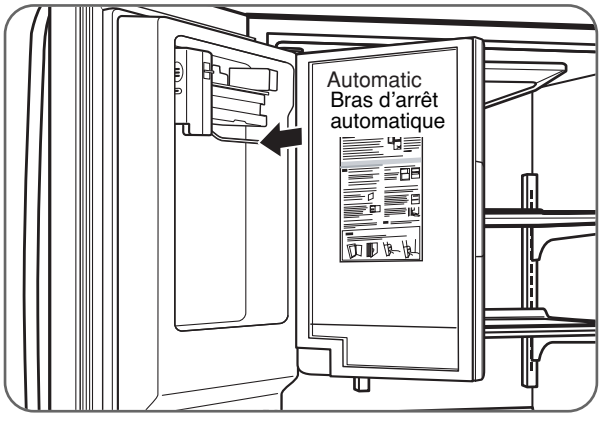
Poussez fermement le verrou à l'endroit indiqué pour fermer la porte du bac à glace ; il est complètement fermé au son clic.



Pour retirer le bac à glace de porte, agrippez la poignée avant, et tirez doucement sur le bac à glace comme indiqué.



Pour réinstaller le bac à glace de porte, inclinez légèrement le bac au cours du remplacement afin d'éviter tout contact avec la machine à glace.




Evitez de toucher le bras de fermeture automatique lors du remplacement du bac. Reportez-vous à l'étiquette située sur le bac à glace pour plus de détails.

## MACHINE À GLAÇONS AUTOMATIQUE

La glace est produite dans la machine à glaçons automatique puis acheminée au distributeur. La machine peut produire 6 glaçons à la fois et de 80 à 130 glaçons sur une période de 24 heures.

Cette quantité peut varier selon divers facteurs, notamment la température ambiante, l'ouverture des portes, le contenu du congélateur, et d'autres conditions de fonctionnement.

- Un réfrigérateur nouvellement installé prend de 12 à 24 heures pour produire de la glace.
- La production de glace cesse lorsque le bac à glace est plein.
- Pour éteindre cet appareil automatique à glaçons, mettre l'interrupteur sur OFF (O). Pour allumer cet appareil automatique à glaçons, mettre l'interrupteur sur ON (I).
- Vous pouvez régler la taille du glaçon en pressant le Bouton de sélection de quantité d'eau
- Vous pouvez choisir la taille en appuyant sur le bouton de sélection de la taille des glaçons.

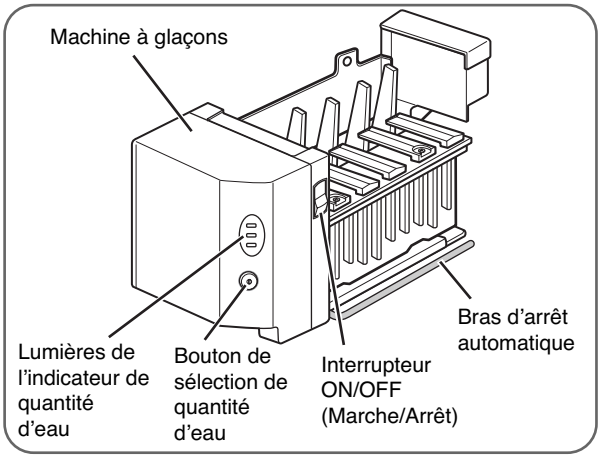
**REMARQUE :** Il est normal d'entendre un bruit lorsque les glaçons tombent dans le bac.

- La valve d'eau marche même si le tuyau d'eau n'est pas connecté et le Distributeur de glaçons est en marche. Le bruit est produit parce que le conduit d'eau n'est pas relié, ce qui ne signifie pas que la machine à glaçons est en panne.

## ⚠AVERTISSEMENT

### Risque de blessures corporelles

- Évitez de toucher à l'é lément chauffant ou aux pièces mobiles du mécanisme d'é jection de la machine à glaçons.
- NE mettez PAS les doigts ou les mains dans le mécanisme de la machine à glaçons automatique si le réfrigérateur est branché.


Machine à glaçons
Bras d'arrêt automatique
Lumières de l'indicateur de quantité d'eau
Bouton de sélection de quantité d'eau
Interrupteur ON/OFF (Marche/Arrêt)

**REMARQUE :** Le soulèvement du bras d'arrêt automatique n'interrompt pas le fonctionnement de la machine à glaçons.

## ⚠MISE EN GARDE

- La première production de glace et d'eau peut contenir des particules ou des odeurs provenant de la conduite d'eau ou du réservoir.
- Jetez les premiers lots de glace (environ vingt glaçons) et purgez pendant 2 minutes après l'installation du réfrigérateur.
- Cette précaution s'impose également si le réfrigérateur n'a pas servi depuis longtemps.
- Ne stockez jamais de canettes ou autre nourriture dans le bac à glace afin de les refroidir plus rapidement. Vous endommageriez la machine à glace, ou les contenants pourraient éclater.
- Si la couleur de la glace est douteuse, vérifi ez le fi ltre à eau et l'alimentation d'eau. Si le problème persiste, communiquez avec un centre de service autorisé. N'utilisez pas de glace ni d'eau tant que le problème n'est pas corrigé.
- Gardez les enfants à l'é cart du distributeur. N'autorisez pas les enfants à jouer autour du distributeur.
- Le givre peut aussi obstruer le passage de la glace si l'on utilise uniquement de la glace broyée. Enlevez le givre qui s'accumule à cet endroit.
- N'utilisez jamais de la verrerie de cristal ou de la vaisselle fragiles pour recueillir la glace. Ces contenants sont susceptibles de se briser et des éclats peuvent se retrouver dans la glace.
- Mettez d'abord la glace dans le verre avant de le remplir d'eau ou d'une autre boisson. La glace risque de vous éclabousser si du liquide s'y trouve déjà.
- N'utilisez jamais un verre très étroit ou profond. La glace peut se coincer, obstruer le passage et affecter le fonctionnement du réfrigérateur.
- Gardez le verre à une distance suffi sante du bec verseur. Une distance trop courte peut empêcher la glace de tomber.
- Pour prévenir les blessures corporelles, gardez les mains à l'é cart de la porte et du passage de la glace.
- N'enlevez jamais le couvercle de la machine à glaçons.
- Si vous constatez que l'eau ou la glace est distribuée d'une façon imprévue, communiquez avec un centre de service autorisé. Composez le **1-888-542-2623** (24 heures par jour/7 jours par semaine), puis choisissez l'option de localisation d'un centre de service autorisé.

## CONSERVATION DES ALIMENTS

- Entreposez les aliments frais dans le compartiment réfrigérateur.
- La façon dont les aliments sont congelés et décongelés constitue un facteur important de préservation de la fraîcheur et de la saveur.
- N'entreposez pas les aliments qui se gâtent facilement, tels les bananes et melons, à de basses températures.
- Laissez refroidir les aliments chauds avant de les entreposer, sinon ils présentent un risque de gâter les autres aliments et d'augmenter la consommation d'é lectricité.
- Recouvrez les aliments que vous entreposez d'une pellicule de plastique ou placez-les dans un contenant muni d'un couvercle. En empêchant ainsi l'humidité de s'é vaporer, les aliments conserveront davantage leur saveur et leur valeur nutritive.
- Ne bloquez pas les ouvertures d'aération avec des aliments ou des contenants. La libre circulation d'air froid contribue à uniformiser la température.
- N'ouvrez pas les portes trop fréquemment. L'ouverture des portes fait pénétrer de l'air chaud dans les compartiments réfrigérateur et congélateur et entraîne ainsi une élévation de la température.
- Ne surchargez jamais les balconnets de contre-porte, car les articles risquent de percuter les clayettes à l'intérieur et ainsi empêcher les portes de fermer correctement.

### Compartiment congélateur

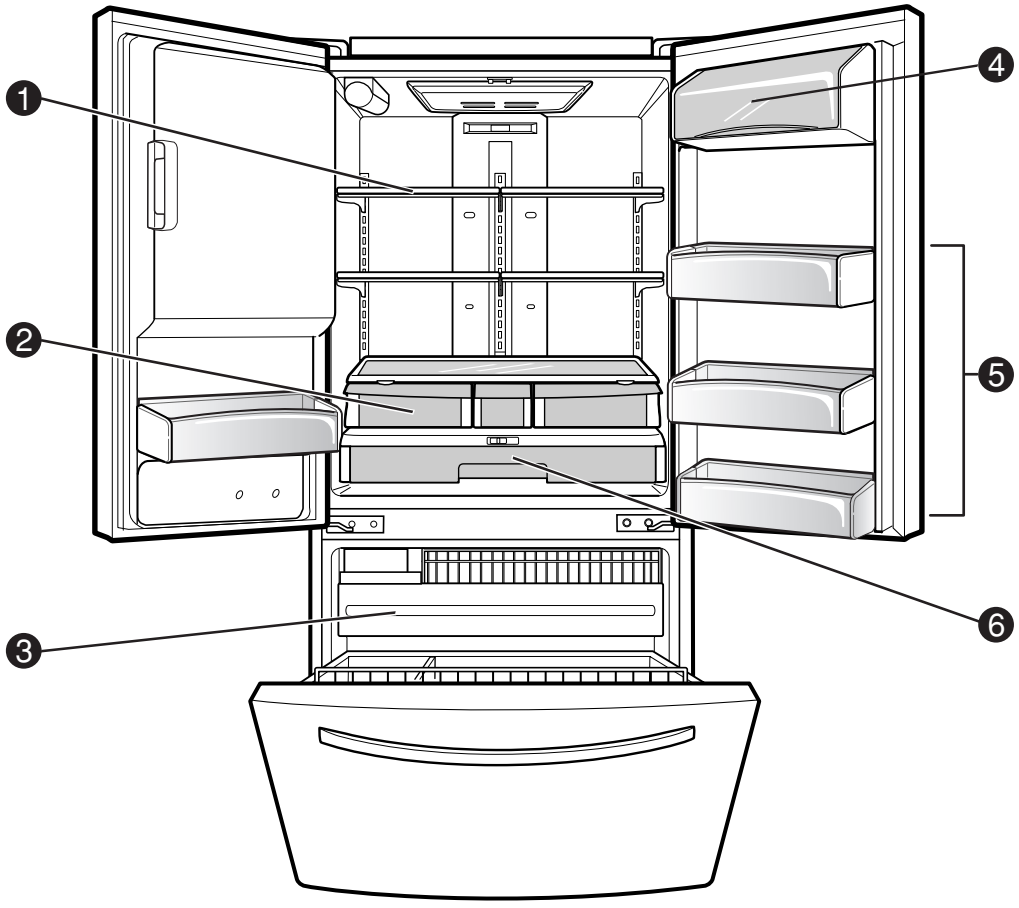
- N'entreposez pas de bouteilles de verre dans le compartiment congélateur puisque le verre risque d'é clater quand les contenu gelent.
- Ne recongelez pas les aliments décongelés car une perte de saveur et de valeurs nutritives s'en suivrait.
- Ne touchez pas avec les mains mouillées aux contenants froids, en particulier s'ils sont faits de métal, ni aux aliments congelés; ne placez pas d'articles en verre dans le compartiment congélateur.
- Ne vous servez pas du casier à oeufs comme d'un bac à glace dans le congélateur, la boite à œufs casse facilement si elle gèle.

### Compartiment réfrigérateur

- Évitez de placer des aliments humides sur les clayettes supérieures du réfrigérateur; ces aliments pourraient geler au contact direct de l'air froid.
- Lavez toujours les aliments avant de les réfrigérer. Lavez et essuyez les légumes et les fruits et essuyez les aliments emballés pour éviter de gâter les aliments adjacents.

**REMARQUE :** Si le réfrigérateur est situé dans un endroit chaud et humide, l'ouverture fréquente des portes ou l'entreposage d'une grande quantité de légumes entraînera la formation de condensation. Essuyez cette condensation à l'aide d'un linge propre ou d'une serviette de papier.

## RANGEMENT DES ALIMENTS




### 1 CLAYETTE DU COMPARTIMENT CONGÉLATEUR

Reçoit les aliments, plats, et contenants plus volumineux sur les clayettes réglables du compartiment réfrigérateur.

### 2 BAC À LÉGUMES

Reçoit des fruits et légumes, avec contrôle de l'humidité.

### 3 TIROIR DU COMPARTIMENT CONGÉLATEUR

Reçoit les aliments congelés en petits emballages ainsi que la viande, le poisson, et la volaille une fois qu'ils ont été enveloppés dans une mince feuille d'aluminium. Entreposez les aliments à l'é tat sec.

### 4 BALCONNET DES PRODUITS LAITIERS

Reçoit des produits laitiers comme le beurre et le fromage.

### 5 BALCONNETS MODULAIRES DU COMPARTIMENT RÉFRIGÉRATEUR

Reçoivent des petits emballages et breuvages tels que condiments, sauces pour salade, aliments pour bébés, lait et jus.

### 6 GLIDE'N'SERVE (GLISSEZ ET SERVEZ)

Fournit un espace de stockage avec un contrôle de température variable qui permet de disposer d'un compartiment plus froid que le reste du réfrigérateur.

## RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DES CLAYETTES

Les clayettes de votre réfrigérateur sont réglables afin de s'adapter à vos besoins.

Le rangement d'articles similaires au même endroit et le réglage en hauteur des clayettes faciliteront le repérage de l'article particulier dont vous avez besoin et réduiront le temps d'ouverture des portes, abaissant ainsi votre consommation d'é nergie.

**IMPORTANT :** Ne nettoyez pas les clayettes en verre avec de l'eau chaude lorsqu'elles sont froides.

Elles pourraient se briser suite à un brusque changement de température ou un impact, par exemple en s'y cognant. Pour votre protection, ces clayettes sont faites de verre trempé qui se brisera en petits morceaux de la taille d'un caillou.

**REMARQUE :** Les clayettes en verre sont lourdes. Retirez-les avec précaution pour éviter de les échapper.

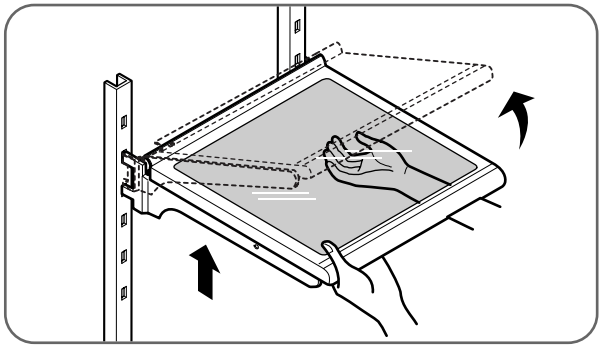
### Positionnement des clayettes

Retirez les clayettes de leur position de transport et replacez-les à la position de votre choix.

### ⚠MISE EN GARDE

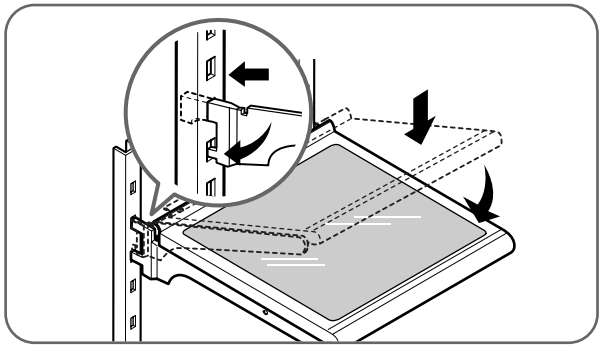
Assurez-vous que les clayettes sont à niveau d'un côté à l'autre. Négliger de le faire pourrait occasionner la chute des clayettes ou des aliments qui s'y trouvent.

**Enlèvement d'une clayette**



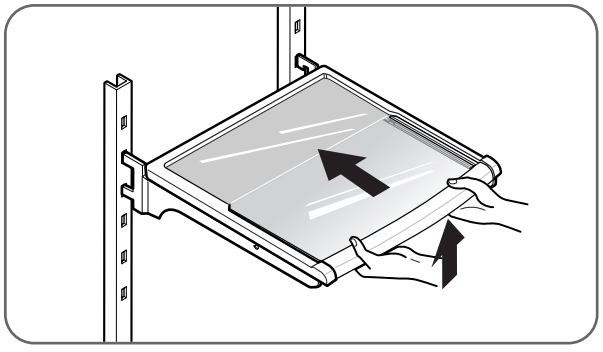
Soulevez l'avant de la clayette. Soulevez ensuite l'arrière et tirez pour la sortir.

**Remise en place de la clayette**



Soulevez l'avant de la clayette et placez ses crochets dans les fentes à la hauteur voulue. Abaissez ensuite l'avant de la clayette de façon à ce que les crochets tombent dans les fentes.

**Tablette pliante**



Vous pouvez stocker des articles plus grands comme des bouteilles simplement en repoussant devant vous la moitié de l'étagère en dessous de l'étagère.
Tirer vers vous pour la rétablir complètement.

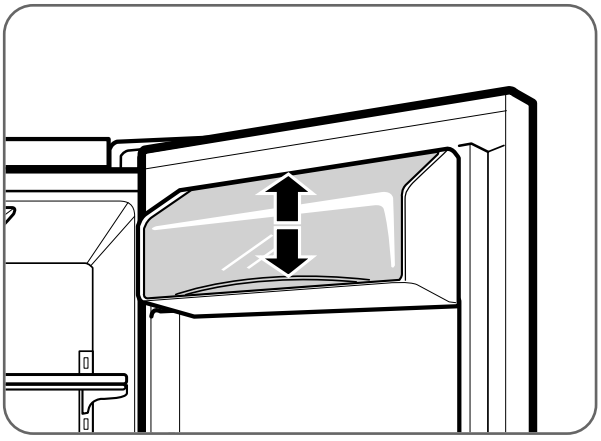
## ENLÈVEMENT ET REMISE EN PLACE DES COMPOSANTS

**REMARQUE :** Lors de la remise en place des composants, inversez l'ordre suivi pour l'enlèvement. Afin de prévenir les dommages, n'utilisez jamais de force excessive lors de l'enlèvement ou de la remise en place de composants.

### ⚠MISE EN GARDE

- Des blessures corporelles peuvent résulter de balconnets qui ne sont pas assemblés correctement.
  **REMARQUE :** N'ajustez PAS un balconnet chargé.
- NE permettez PAS aux enfants de jouer avec les paniers. Les coins pointus des paniers peuvent les blesser.

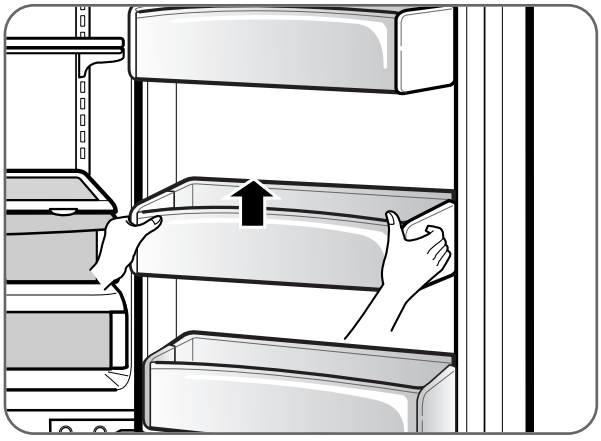
**Balconnet des produits laitiers**



Pour enlever le balconnet des produits laitiers, vous n'avez qu'à le soulever et le tirer en ligne droite. Pour le replacer, glissez-le en place et poussez par en bas jusqu'à ce qu'il s'immobilise.

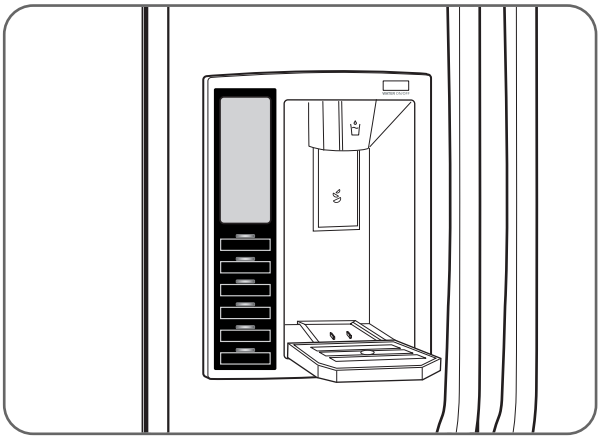
**REMARQUE :** Le balconnet des produits laitiers ne peut se placer que dans la zone supérieure de la contre-porte de droite.

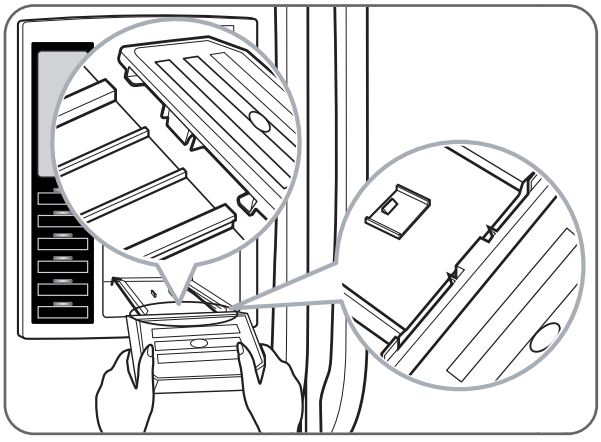
**Balconnet modulaire**



Les balconnets sont amovibles pour faciliter le nettoyage et l'ajustement. Soulevez simplement le balconnet et tirez-le en ligne droite pour l'enlever. Pour le replacer, glissez-le au-dessus du bouton de support voulu, puis poussez-le vers le bas jusqu'à ce qu'il s'immobilise.

**Plateau d'égouttage du distributeur**

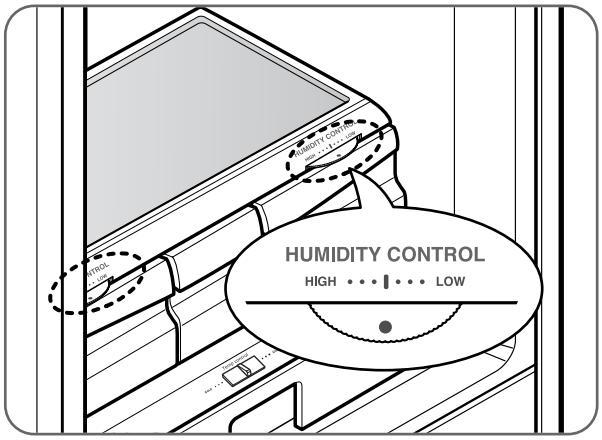




Le plateau d'é gouttage du distributeur ne se draine pas de lui-même. Il doit donc être nettoyé régulièrement. Retirez le couvercle en appuyant et tirant sur le plateau. Asséchez le plateau avec un chiffon. Pour remettre le plateau en place, penchez légèrement sa partie avant et engagez les nervures dans les orifices.

## ENLÈVEMENT ET REMISE EN PLACE DES COMPOSANTS (SUITE)

**Contrôle d'humidité des bacs à légumes**

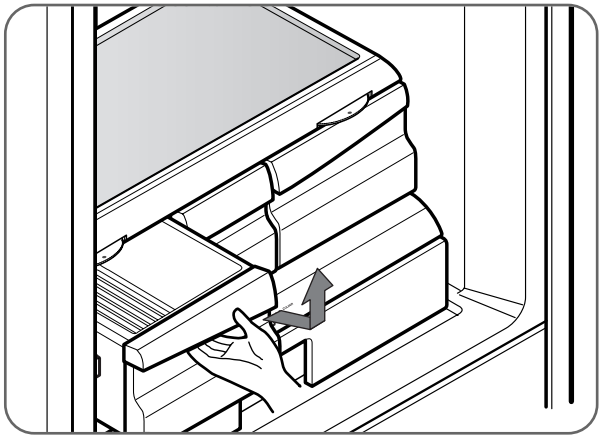



Vous pouvez contrôler le taux d'humidité dans les bacs à légumes protégés contre l'humidité. Stockez les fruits et les légumes nécessitant un taux d'humidité plus ou moins important dans des bacs à légumes séparés. Réglez le contrôle comme vous le souhaitez entre HIGH (élevé) et LOW (bas).

- LOW Enlève l'air humide du bac à légumes pour un meilleur stockage des fruits.
- HIGH Garde l'air humide dans le bac à légumes pour un meilleur stockage des légumes frais et feuillu.

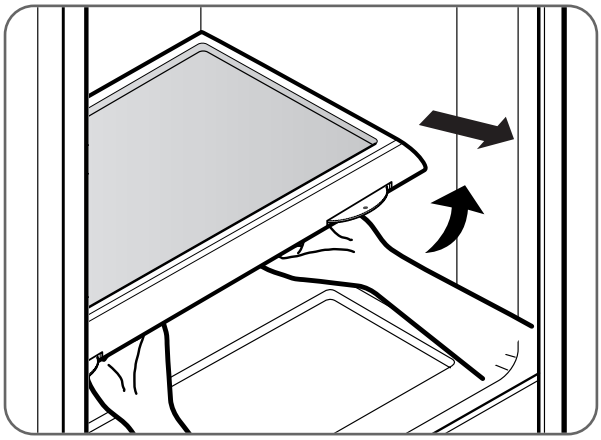
**ATTENTION:** La tablette de verre sur le bac à légumes n'est pas solidement installée. Faites attention au moment de l'incliner.

**Enlevement des bacs a legumes**



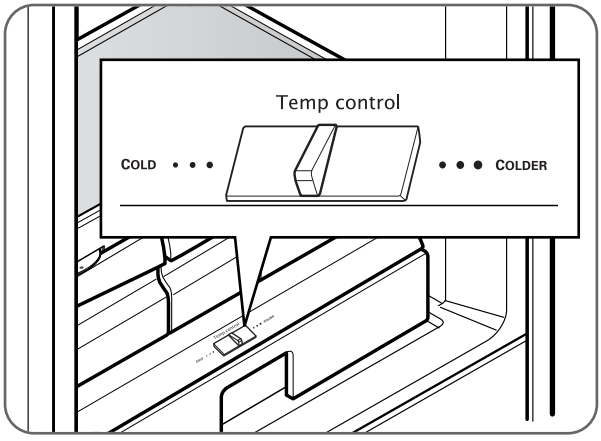
- Pour l'enlever, ouvrez complètement le tiroir.
- Levez le front du bac à légumes et retirez-le.
- Pour le replacer, inclinez à peine le front du bac à légumes, introduisez le tiroir dans le cadre et poussez-le jusqu'à la position originelle.

**Pour enlever le verre**



- Insérez un doigt dans le trou qui se trouve au-dessous du couvercle du bac à légumes, puis soulevez le verre.
- Tirez du verre en dehors vers le haut.

**Glide'N'Serve (Glissez et servez)**




Le Glide'N'Serve fournit un espace de stockage avec un contrôle de température variable qui permet de disposer d'un compartiment plus froid que le reste du réfrigérateur. Ce tiroir peut être utilisé pour les grands plateaux, la charcuterie ou les boissons. (mais ce tiroir n'est pas convenable pour les legumes.)

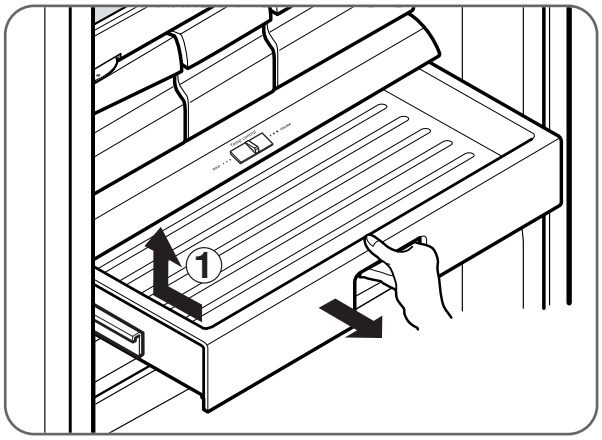
**Commandes**

La commande permet de réguler la température d'air dans le tiroir. Réglez la commande sur COLD (imprimé sur la surface) pour obtenir une température normale, identique au réfrigérateur. Réglez sur COLDER (imprimé sur la surface) pour les viandes et autre charcuterie.

**REMARQUE:** L'air refroidi orienté vers le Glide'N'Serve (Glissez et servez) peut faire diminuer la température du réfrigérateur. Il pourrait alors être nécessaire de régler la commande du réfrigérateur.

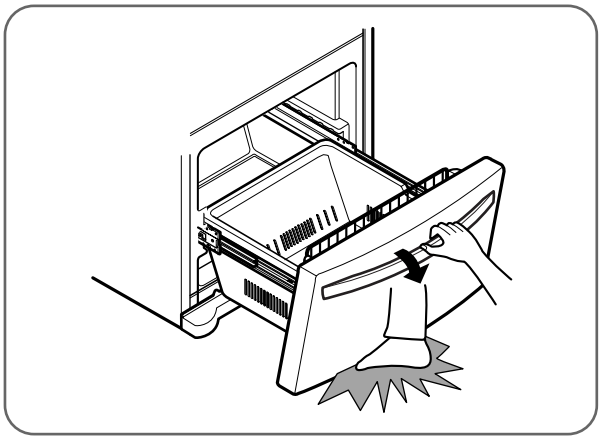
## ENLÈVEMENT ET REMISE EN PLACE DES COMPOSANTS (SUITE)

**Pour réinstaller le Glide'N'Serve (Glissez et servez)**




- Pour le retirer, tirer le tiroir en totalité.
- Soulevez l'avant du tiroir, puis retirez-le tout droit.
- Pour le replacer, soulevez légèrement l'avant du tiroir et insérez-le dans l'encadrement, et poussez-le jusqu'à ce qu'il soit en place.

**Porte inclinable**



La porte inclinable permet un accès facile aux aliments.

**Comment utiliser**

Incliner la porte et tirer.

⚠**AVERTISSEMENT:** Faire attention aux pieds en inclinant la porte.

## ⚠MISE EN GARDE

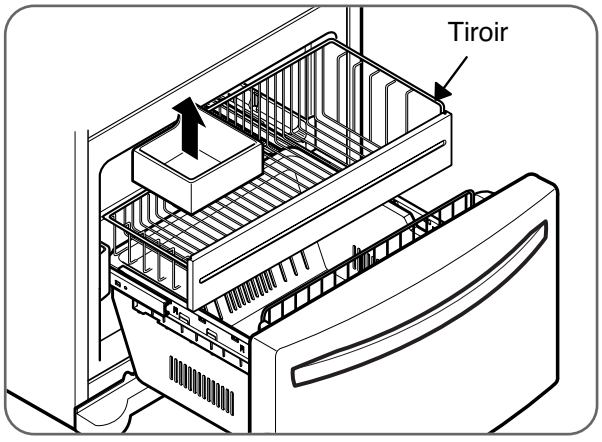
- Risque de coincement ! Gardez les mains et les pieds à l'é cart du bas de la porte lors de l'ouverture et de la fermeture.

## ⚠AVERTISSEMENT

### Risque de piégeage des enfants

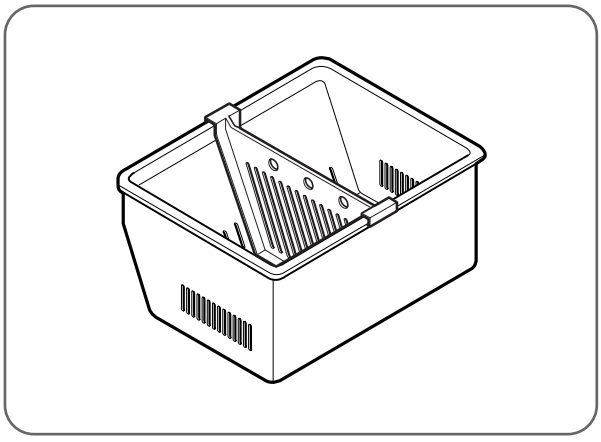
- Si le séparateur Durabase est retiré, il y a suffisamment d'espace ouvert à l'intérieur pour qu'un enfant ou des animaux se glissent à l'intérieur. Pour prévenir les risques qu'un enfant ou un animal soit coincé ou suffoque accidentellement, NE les laissez PAS jouer à l'intérieur du tiroir.

**Bac à glace**



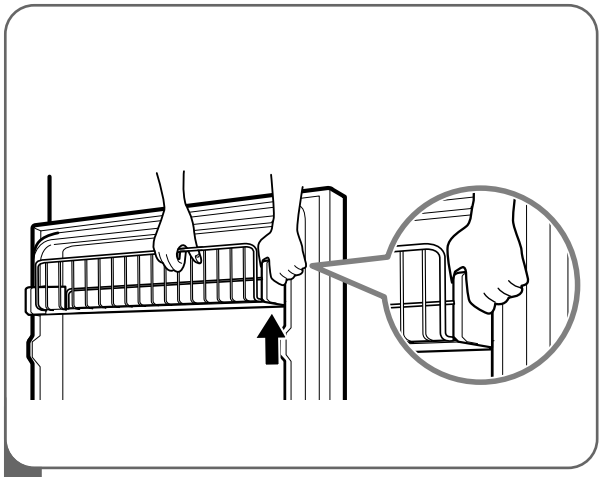

Pour dégager le bac à glace, tirez le tiroir vers l'extérieur à sa pleine extension. En procédant délicatement, soulevez puis tirez le bac à glace pour le sortir. Pour le remettre en place, placez simplement le bac dans la position correcte.

**Diviseur DuraBase ®**

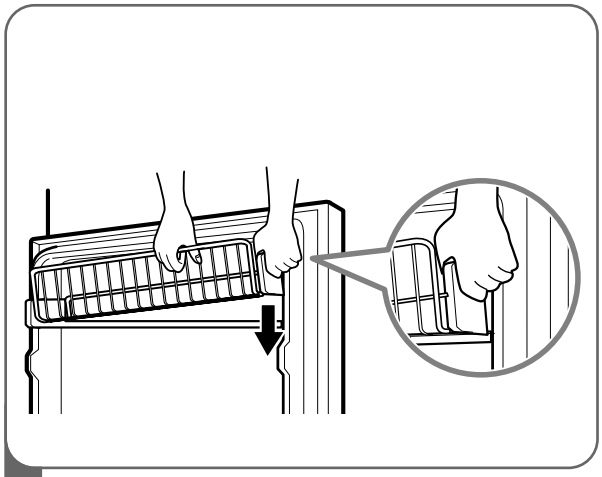


## ENLÈVEMENT ET REMISE EN PLACE DES COMPOSANTS (SUITE)

**Panier à bascule de contre-porte**



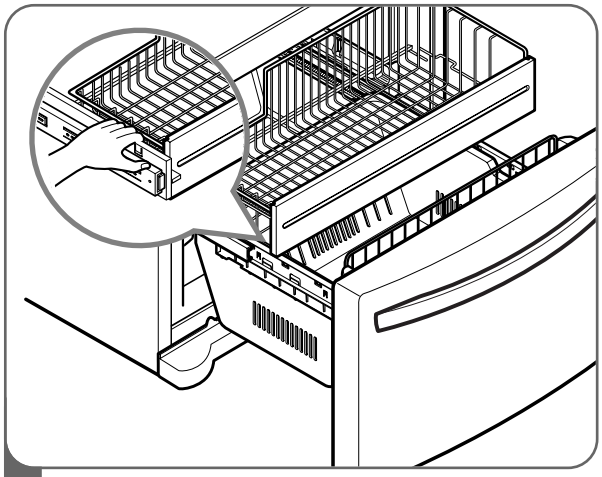
1 Pour enlever le panier à bascule de contre-porte, pressez le support d'extrémité vers l'intérieur, puis tirez sur le bord du panier vers le haut pour le sortir.



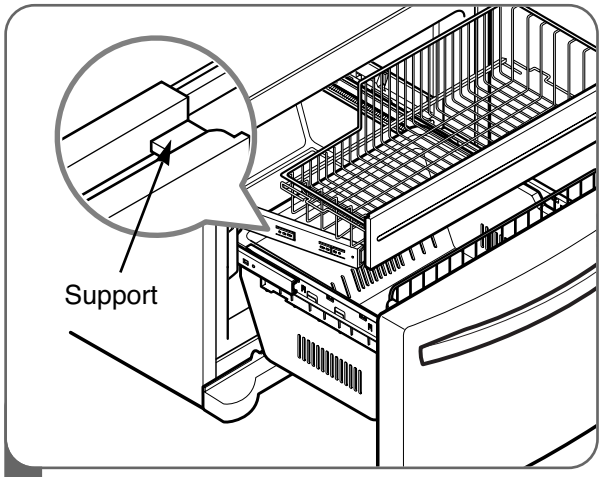
2 Pour replacer le panier à bascule, insérez le support sur un côté puis accrochez une extrémité du panier dans le support. Accrochez ensuite l'autre extrémité du panier dans l'autre support, puis poussez le support en place vers le bas.

**REMARQUE :** Assurez-vous que l'arrière du panier est placé derrière la languette de retenue de chaque support.

**Tiroir amovible**



1 Pour retirer le tiroir, poussez les loquets situés à l'avant de chaque rail. Puis, soulevez légèrement l'arrière du tiroir et retirez-le.




2 Pour le réinstaller, tirez les deux rails à fond.

Insérez le bout de la nervure dans le bras gauche et droit.

Assurez-vous que les guides de l'avant sont correctement alignés, et poussez légèrement les deux côtés vers le bas.

## NETTOYAGE DU RÉFRIGÉRATEUR

### ⚠AVERTISSEMENT

**Risque d'explosion**

- **Utilisez un nettoyant qui n'est pas inflammable.**
- **L'omission d'observer cette directive peut entraîner le décès, une explosion, ou un incendie.**

Les compartiments réfrigérateur et congélateur se dégivrent automatiquement. Cependant, nettoyez ces deux compartiments une fois par mois pour prévenir les odeurs. Nettoyez les déversements immédiatement.

- Débranchez le réfrigérateur.
- Enlevez les composants amovibles comme les clayettes et les bacs à légumes.
- Utilisez une éponge ou un linge doux propre imbibé d'un mélange d'eau chaude et de détergent doux. N'utilisez pas de nettoyants abrasifs ni corrosifs.
- Lavez à la main, rincez, puis asséchez complètement toutes les surfaces.
- Rebranchez le réfrigérateur.

**REMARQUE :** Les vaporisateurs pour fenêtres, les nettoyants abrasifs, ou les liquides inflammables peuvent égratigner ou endommager les couvercles et panneaux de plastique.

### Nettoyage de l'extérieur

Dans le cas de modèles à carrosserie en acier inoxydable, procurez-vous dans le commerce un nettoyant spécialement conçu pour ce matériau et observez les directives du fabricant. Vous pouvez aussi utiliser une éponge ou un chiffon doux propre, imbibé d'un mélange d'eau chaude et de détergent doux. N'utilisez pas de nettoyants abrasifs ni corrosifs. Asséchez à fond à l'aide d'un chiffon doux.

**IMPORTANT :** N'utilisez pas de cires nettoyantes, de détergents concentrés, ni de produits nettoyants qui contiennent du pétrole sur les pièces en plastique du réfrigérateur comme les contre-portes ou les joints d'é tanchéité.

### Entretien et nettoyage de l'intérieur

**REMARQUE :** Laissez le congélateur se réchauffer pour éviter que le chiffon de nettoyage ne colle aux parois.

Pour éliminer les odeurs, vous pouvez laver l'intérieur du réfrigérateur à l'aide d'un mélange de bicarbonate de soude et d'eau chaude. Mélangez 2 cuillerée à table de bicarbonate de soude dans 1 pinte d'eau (26 g de bicarbonate de soude dans 1 L d'eau). Assurez-vous de dissoudre totalement le bicarbonate de soude pour éviter son action abrasive qui peut égratigner le réfrigérateur.

**IMPORTANT :** N'utilisez pas un pistolet arrosoir pour nettoyer l'intérieur.

## RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

### Remisage

Lors de vacances de moyenne durée, vous voudrez sans doute maintenir votre réfrigérateur en fonction. Placez les articles congelables dans le congélateur pour prolonger leur durée.

Si vous prévoyez remiser le réfrigérateur, retirez-en tous les aliments, débranchez le cordon d'alimentation, nettoyez l'intérieur à fond, et bloquez les portes en position ouverte pour prévenir les moisissures. Faites en sorte que le réfrigérateur ne présente pas un risque de piégeage des enfants.

### Déplacement

Videz le réfrigérateur si vous devez le déplacer sur une bonne distance (généralement inutile s'il s'agit simplement de le tirer pour nettoyer l'arrière). Laissez le réfrigérateur atteindre la température ambiante, puis asséchez l'intérieur avant de fermer les portes en vue de le transporter. Vissez complètement les pattes de nivellement contre la base pour éviter de les endommager.

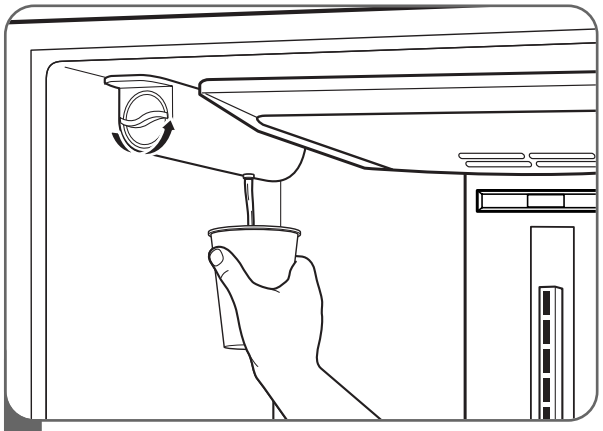
### Pannes de courant

La plupart des pannes de courant qui ne durent qu'une heure ou deux n'affecteront pas les températures de votre réfrigérateur. Vous devriez cependant réduire la fréquence d'ouverture des portes au minimum durant ces événements.

De l'eau peut s'égoutter du bac à glace durant une panne d'électricité. Pour éviter ceci, retirez le bac à glace, jetez toute la glace, séchez avec une serviette et remplacez.

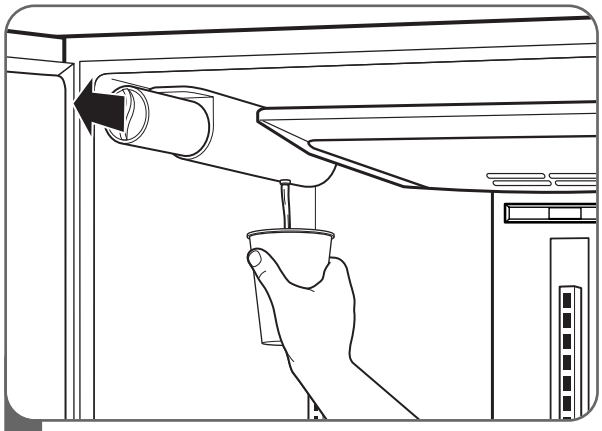
## REMPLACEMENT DU FILTRE À EAU

Il est recommandé de remplacer le filtre lorsque l'indicateur de filtre atteint **0** ou lorsque le distributeur d'eau ou la machine à glaçons diminuent sensiblement leur production.



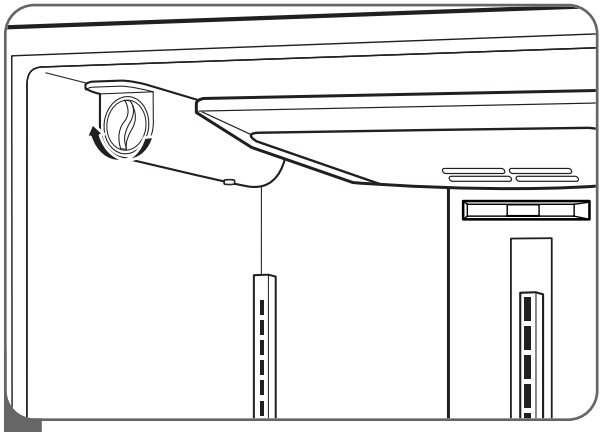
1 Tournez le bouton de la cartouche de filtre usée dans le sens antihoraire. Vous sentirez une détente lors du dégagement de la cartouche.

**REMARQUE :** Une petite quantité d'eau (environ 1 oz ou 25 cc) se drainera lors du remplacement du filtre. Placez une tasse sous le filtre pour recueillir cette eau.



2 Enlevez la cartouche usée. Déballez la nouvelle cartouche de filtre et retirez le capuchon protecteur des joints toriques.

Tenez la poignée de la cartouche dans la position horizontale, puis poussez la nouvelle cartouche en place jusqu'à ce qu'elle s'immobilise.



1 Utilisez la poignée pour tourner la cartouche dans le sens des aiguilles d'une montre d'un tour environ, jusqu'à ce que la poignée soit en position horizontale. Vous sentirez le filtre s'encliqueter en place.

**REMARQUE :** Un filtre qui ne peut tourner d'un côté à l'autre n'est pas engagé à fond.

Une fois le filtre remplacé, laissé 2 minutes au dispenseur d'eau afin qu'il vidange le circuit d'eau. Vérifier l'absence de fuite du filtre.

Lorsque l'indicateur du filtre à eau affiche le message "**0 Filter Month, Hold 3 Seconds**" (« 0 mois filtre, tenir 3 secondes », réinitialisez l'écran et la lampe témoin d'état du filtre à eau en appuyant sur la touche LIGHT/FILTER (TÉMOIN/FILTRE) et en la maintenant enfoncée durant plus de 3 secondes.

Pour vous procurer des cartouches de filtre à eau, rendez-vous chez votre concessionnaire d'é lectroménagers ou distributeur de pièces de rechange local.

Vous pouvez également visiter notre site Web à www.lg.ca ou appeler au 1-888-542-2623 (1-888-LG-CANADA)

Le numéro de pièce de la cartouche de filtre à eau de rechange est **5231JA2006A**.

## AVANT DE FAIRE UN APPEL DE SERVICE

**Avant de faire un appel de service, consultez cette liste. Vous pourriez ainsi économiser temps et argent. La liste énumère des situations fréquentes qui ne sont pas attribuables à des vices de matière ou de fabrication.**

| Problème | Causes probables | Solutions |
|---|---|---|
| **Le compresseur du réfrigérateur ne fonctionne pas.** | • La commande du réfrigérateur est à OFF (Arrêt).<br>• Le réfrigérateur est dans un cycle de dégivrage.<br>• La fiche n'est pas branchée dans la prise murale.<br>• Panne de courant. Vérifiez l'é clairage du domicile. | • Réglez la commande du réfrigérateur.<br>• Ceci est normal pour un réfrigérateur doté d'une fonction de dégivrage entièrement automatique.<br>• Assurez-vous que la fiche est insérée à fond dans la prise.<br>• Communiquez avec la compagnie d'é lectricité. |
| **Le réfrigérateur fonctionne trop fréquemment ou trop longtemps.** | • Ce réfrigérateur est plus gros que celui que vous possédiez avant.<br>• La température de la pièce ou extérieure est élevée.<br>• Le réfrigérateur a récemment été débranché pendant un certain temps.<br>• Une grande quantité d'aliments chauds a récemment été rangée.<br>• Les portes ont été ouvertes trop fréquemment ou trop longtemps.<br>• La porte du compartiment réfrigérateur ou congélateur est entrouverte.<br>• Le réfrigérateur est réglé à une température trop froide.<br>• Le joint d'é tanchéité du réfrigérateur ou congélateur est sale, usé, craquelé, ou mal posé. | • C'est normal. Les appareils plus volumineux, plus efficaces, fonctionnent plus longtemps.<br>• Il est normal que le réfrigérateur fonctionne plus longtemps dans ces conditions.<br>• Le réfrigérateur prend quelques heures pour atteindre les températures de refroidissement.<br>• Les aliments chauds font que le réfrigérateur prend plus de temps pour atteindre la température choisie.<br>• L'air chaud qui pénètre dans le réfrigérateur prolonge son fonctionnement. Ouvrez les portes moins souvent.<br>• Assurez-vous que le réfrigérateur est de niveau. Ne laissez pas des aliments ou contenants bloquer les portes.<br>• Réglez le réfrigérateur à une température plus basse jusqu'à obtenir satisfaction.<br>• Nettoyez ou changez le joint d'é tanchéité. Un joint qui fuit oblige le réfrigérateur à fonctionner plus longtemps pour maintenir la température voulue. |
| **Le compresseur du réfrigérateur effectue des cycles d'arrêt et de redémarrage.** | • Le thermostat garde constante la température du réfrigérateur. | • Ceci est normal. Le réfrigérateur effectue des cycles d'arrêt et de redémarrage pour garder la température constante. |
| **La température du congélateur est trop froide, mais celle du réfrigérateur est satisfaisante.** | • La commande du congélateur est réglée à une température trop froide. | • Réglez la commande du congélateur à une température plus chaude jusqu'à obtenir satisfaction. |
| **La température du réfrigérateur est trop froide, mais celle du congélateur est satisfaisante.** | • La commande du réfrigérateur est réglée à une température trop froide. | • Réglez la commande du réfrigérateur à une température plus chaude. |

## AVANT DE FAIRE UN APPEL DE SERVICE (SUITE)

| Problème | Causes probables | Solutions |
|---|---|---|
| **La nourriture du réfrigérateur placée dans les tiroirs gèle.** | • La commande du réfrigérateur est réglée à une température trop froide. | • Réglez le réfrigérateur à une température plus basse. |
| **La température du réfrigérateur ou du congélateur est trop chaude.** | • La commande du réfrigérateur ou du congélateur est réglée à une température trop chaude.<br>• Les portes sont ouvertes trop fréquemment ou trop longtemps.<br>• La porte est entrouverte.<br>• Une grande quantité d'aliments chauds a récemment été rangée.<br>• Le réfrigérateur a récemment été débranché pendant un certain temps. | • Réglez la commande du congélateur ou du réfrigérateur à une température plus froide jusqu'à obtenir satisfaction.<br>• De l'air chaud pénètre dans le réfrigérateur ou le congélateur dès qu'une porte s'ouvre. Ouvrez les portes moins souvent.<br>• Fermez la porte complètement.<br>• Laissez au réfrigérateur ou congélateur le temps de refroidir les aliments à la température choisie.<br>• Le réfrigérateur prend quelques heures pour atteindre les températures choisies. |
| **La température du réfrigérateur est trop chaude, mais celle du congélateur est satisfaisante.** | • La commande du réfrigérateur est réglée à une température trop chaude. | • Réglez la commande du réfrigérateur à une température plus froide. |
| **Le compresseur fait plus de bruit au démarrage.** | • Le réfrigérateur fonctionne à des pressions plus élevées lors du démarrage. | • Ceci est normal. |
| **Des vibrations ou des cliquetis se font entendre.** | • Le plancher n'est pas égal ou supporte mal la charge. Le réfrigérateur se balance contre le plancher quand on le pousse.<br>• Les articles placés sur le dessus du réfrigérateur vibrent.<br>• Les assiettes placées sur les clayettes du réfrigérateur vibrent.<br>• Le réfrigérateur touche au mur ou aux armoires. | • Assurez-vous que le plancher est de niveau et suffisamment solide pour supporter le réfrigérateur.<br>• Retirez les articles.<br>• Il est normal que les assiettes vibrent un peu. Déplacez-les légèrement. Assurez-vous que le réfrigérateur est de niveau et qu'il repose solidement sur le plancher.<br>• Déplacez le réfrigérateur de façon à ce qu'il ne touche plus au mur. |
| **De la condensation se forme sur les parois internes du réfrigérateur.** | • Le temps est chaud et humide, ce qui accélère l'accumulation de givre et la condensation interne.<br>• La porte est entrouverte.<br>• La porte s'ouvre trop souvent ou trop longtemps. | • Ceci est normal.<br>• Fermez la porte.<br>• Ouvrez la porte moins souvent. |
| **De la condensation se forme sur les parois externes du réfrigérateur ou entre les portes.** | • Le temps est humide.<br>• La porte est entrouverte. | • Ceci est normal lorsque le temps est humide. La condensation devrait disparaître à mesure que l'humidité se dissipe.<br>• Fermez la porte complètement. |

## AVANT DE FAIRE UN APPEL DE SERVICE (SUITE)

| Problème | Causes probables | Solutions |
|---|---|---|
| **De la condensation se forme sur le distributeur.** | • De la condensation peut se produire lorsque la température ou l'humidité est élevée. | • Essuyez la condensation. |
| **Des odeurs dans le réfrigérateur.** | • L'intérieur a besoin d'ê tre nettoyé.<br>• Des aliments dégageant de fortes odeurs se trouvent dans le réfrigérateur.<br>• Certains contenants ou emballages dégagent des odeurs. | • Nettoyez l'intérieur avec une éponge, de l'eau chaude, et du bicarbonate de soude. Assurez-vous de dissoudre totalement le bicarbonate de soude pour éviter son action abrasive.<br>• Enveloppez complètement les aliments.<br>• Utilisez un autre contenant ou marque de pellicule d'emballage. |
| **La ou les portes ne ferment pas.** | • Un emballage d'aliment empêche la fermeture de la porte.<br>• Une porte s'est entrouverte lorsqu'une autre a été fermée trop brusquement.<br>• Le réfrigérateur n'est pas de niveau. Il se balance contre le plancher quand on le pousse.<br>• Le plancher n'est pas égal ou supporte mal la charge. Le réfrigérateur se balance contre le plancher quand on le pousse.<br>• Le réfrigérateur touche au mur ou aux armoires. | • Déplacez les emballages qui nuisent à la fermeture de la porte.<br>• Fermez les portes délicatement.<br>• Réglez les vis de nivellement.<br>• Assurez-vous que le plancher est égal et peut supporter le réfrigérateur. Contactez un menuisier pour corriger le fl échissement ou l'inclinaison du plancher.<br>• Déplacez le réfrigérateur. |
| **Les tiroirs sont difficiles à déplacer.** | • Des aliments touchent à la clayette au-dessus du tiroir.<br>• Les rails du tiroir sont encrassés. | • Gardez moins d'aliments dans le tiroir.<br>• Nettoyez le tiroir et les rails. |
| **Le distributeur ne fournit pas d'eau.** | • L'eau a séjourné trop longtemps dans le réservoir.<br>• L'é lectroménager n'est pas correctement raccordé à la conduite d'eau froide.<br>• Lorsqu'un tube installé est tordu.<br>• Lorsqu'un filtre est vieux. | • Ouvrez le robinet de la conduite d'eau du domicile.<br>• Assurez-vous que les deux portes sont fermées.<br>• Vérifier le tube installé.<br>• Remplacer par un nouveau filtre. |
| **Le goût et/ou l'odeur de l'eau est douteuse.** | • Le robinet de la conduite d'eau du domicile n'est pas ouvert.<br>• La porte du réfrigérateur ou du congélateur n'est pas fermée.<br>• Lorsqu'un filtre est vieux. | • Faites couler l'eau du distributeur d'eau pendant 2 minutes pour rafraichir l'alimentation. Faites couler l'eau du distributeur d'eau pendant 2 minutes supplémentaires pour rincer complètement le réservoir.<br>• Raccordez l'é lectroménager à la conduite d'eau froide qui alimente le robinet de la cuisine.<br>• Remplacer par un nouveau filtre. |

## AVANT DE FAIRE UN APPEL DE SERVICE (SUITE)

| Problème | Causes probables | Solutions |
|---|---|---|
| **Le distributeur ne fournit pas de glace.** | • Le bac à glace est vide. | • Le distributeur devrait fonctionner une fois que le premier lot de glace est tombé dans le bac. |
| | • Le robinet de la conduite d'eau du domicile n'est pas ouvert. | • Ouvrez le robinet de la conduite d'eau du domicile et laissez à la glace le temps de se former. Le distributeur devrait fonctionner lorsque la glace est prête. |
| | • La porte du réfrigérateur ou du congélateur n'est pas fermée. | • Assurez-vous que les deux portes sont fermées. |
| | • La glace a fondu puis regelé autour de la vis sans fi n à cause de la fréquence d'utilisation, des variations de température, et/ou de pannes de courant. | • Retirez le bac à glace et faites fondre son contenu. Nettoyez le bac, asséchez-le, puis remettez-le en place. Le distributeur devrait fonctionner dès que de la nouvelle glace est prête. |
| | • Les glaçons sont bloqués entre le bras de la machine à glaçons et l'arrière du bac à glace. | • Retirez les glaçons qui bloquent le distributeur. |
| | • Les glaçons sont soudés les uns aux autres. | • Utilisez le distributeur plus souvent pour éviter la fusion des glaçons. |
| | • Des glaçons provenant d'ailleurs ou fabriqués autrement ont été utilisés dans le distributeur. | • Seuls les glaçons produits par la machine à glaçons doivent être utilisés. |
| | • Le tube d'arrivée d'eau est tordu. | • Vérifier le tube installé. |
| | • Le filtre est ancien, ou nécessite son remplacement. | • Remplacer par un nouveau filtre. |
| **Un son de glace qui tombe.** | • Un lot de glace est tombé dans le bac à glace. | • Ce son se fait entendre lorsque de la glace fabriquée automatiquement tombe dans le bac à glace. L'intensité du son variera selon l'emplacement du réfrigérateur. |
| **Un son d'eau qui s'écoule.** | • La machine à glaçons est alimentée en eau. | • Ce son normal se fait entendre lorsque la machine à glaçons est alimentée en eau suite au dépôt automatique de glace dans le bac.<br>• Si le bruit dure plus de 10 secondes, contrôler les fuites. |
| **Autres** | Veuillez lire attentivement les sections Machine à glaçons automatique et Fonctionnement du distributeur de ce guide. | |

## DIMENSIONS ET CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

Les caractéristiques visuelles et techniques listées dans ce tableau peuvent varier en fonction de l'é volution qualitative du produit.

| Réfrigérateur à congélateur au bas de modèle LFX25975 | |
|---|---|
| **Description** | Réfrigérateur à portes françaises |
| **Alimentation électrique** | 115 V c.a. à 60 Hz |
| **Pression d'eau min. / max.** | 21 à 121 PSI (1,5 à 8,5 kgf/cm$^2$) |
| **Dimensiones** | 35 3/4po(W) X 34 1/4po(D) X 69 3/4po(H), 46 1/2po (P avec porte ouverte)<br>908 mm (W) X 869 mm (D) X 1771 mm (H), 1181 mm (P avec porte ouverte) |
| **Poids net** | 324 lb. (147 kg) |
| **Capacité de rangement du réfrigérateur** | 17,6 pi$^3$ |
| **Capacité de rangement du congélateur** | 7,1 pi$^3$ |

| Réfrigérateur à congélateur au bas de modèle LFX21975 | |
|---|---|
| **Description** | Réfrigérateur à portes françaises |
| **Alimentation électrique** | 115 V c.a. à 60 Hz |
| **Pression d'eau min. / max.** | 21 à 121 PSI (1,5 à 8,5 kgf/cm$^2$) |
| **Dimensiones** | 35 3/4po(W) X 30 1/4po(D) X 69 3/4po(H), 42 1/4po (P avec porte ouverte)<br>908 mm (W) X 763 mm (D) X 1771 mm (H), 1073 mm (P avec porte ouverte) |
| **Poids net** | 288 lb. (131 kg) |
| **Capacité de rangement du réfrigérateur** | 14,7 pi$^3$ |
| **Capacité de rangement du congélateur** | 5,8 pi$^3$ |

# LG ELECTRONICS CANADA, INC.
# GARANTIE LIMITÉE DES RÉFRIGÉRATEURS LG - Canada

**GARANTIE :** Si, au cours de la période de garantie indiquée ci-dessous, votre réfrigérateur LG ("**Produit**") tombe en panne suite à un défaut de fabrication ou de main d'œuvre dans le cadre d'une utilisation normale, LG Canada s'engage à réparer ou à remplacer le Produit à sa discrétion, sur présentation d'une preuve d'achat d'origine. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur initial du Produit et uniquement si celui-ci a été acheté au Canada auprès de LG Canada ou d'un distributeur agréé au Canada. La garantie ne s'applique que si le Produit est situé et utilisé au Canada.

| **PÉRIODE DE GARANTIE :** (Remarque : dans le cas où la date d'achat initial ne peut pas être vérifiée, la garantie commence soixante (60) jours après la date de fabrication). | | |
|---|---|---|
| **Réfrigérateur/Congélateur** | **Système scellé (compresseur, condenseur et évaporateur uniquement)** | |
| **Un (1) an à compter de la date d'achat initial** | **Un (1) an à compter de la date d'achat initial** | **Sept (7) ans à compter de la date d'achat initial** |
| Pièces et main-d'œuvre (pièces internes/fonctionnelles uniquement) | Pièces et main-d'œuvre | Pièces uniquement (la main-d'œuvre sera facturée au client) |

- ▶ Les pièces et Produits de rechange sont garantis pour la durée restante de la garantie initiale ou quatre-vingt-dix (90) jours, la durée la plus longue prévalant.
- ▶ Les pièces et Produits de rechange peuvent être neufs ou réusinés.
- ▶ Le centre de réparation agréé LG garantit ses travaux de réparation trente (30) jours.

**LA RESPONSABILITÉ DE LG CANADA SE LIMITE EXCLUSIVEMENT À LA GARANTIE EXPOSÉE CI-DESSUS. À L'EXCEPTION DE CE QUI EST EXPRESSÉMENT STIPULÉ CI-DESSUS, LG CANADA DÉCLINE TOUTE AUTRE GARANTIE ET CONDITION CONCERNANT LE PRODUIT, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE OU CONDITION IMPLICITE DE VALEUR COMMERCIALE OU DE COMPATIBILITÉ POUR UN BUT OU USAGE PARTICULIER. EN OUTRE, AUCUNE DÉCLARATION NE PEUT ENGAGER LG CANADA. LG CANADA N'AUTORISE AUCUNE PERSONNE À CRÉER OU ENDOSSER À SA PLACE AUCUNE AUTRE OBLIGATION DE GARANTIE OU DE RESPONSABILITÉ LIÉE AU PRODUIT. SAUF GARANTIE OU CONDITION RENDUE IMPLICITE PAR LA LOI, LA PÉRIODE DE GARANTIE EST LIMITÉE À LA PÉRIODE INDIQUÉE CI-DESSUS. LG CANADA, LE FABRICANT OU LE DISTRIBUTEUR NE SAURONT ÊTRE TENUS RESPONSABLES EN CAS DE DOMMAGE ACCESSOIRE, IMMATÉRIEL, PARTICULIER, DIRECT OU INDIRECT, DE PERTE INCORPORELLE, DE PERTE DE PROFIT, DE DOMMAGE PUNITIF OU EXEMPLAIRE, OU TOUT AUTRE DOMMAGE, RÉSULTANT DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT D'UNE VIOLATION CONTRACTUELLE, FONDAMENTALE OU AUTRE, OU DE TOUT AUTRE ACTE OU OMISSION, DÉLICTUEL OU AUTRE.** Cette garantie vous donne des droits juridiques spécifiques. Vous pouvez avoir d'autres droits, selon la législation provinciale qui s'applique pour la province concernée. Tout terme de cette garantie qui nierait ou modifierait une condition ou une garantie implicite selon la législation provinciale est séparable lorsqu'il contredit la législation provinciale sans affecter le reste des termes de cette garantie.

## CETTE GARANTIE LIMITÉE NE COUVRE PAS :

1. Les déplacements des techniciens pour livrer, reprendre, ou installer le Produit, expliquer au client l'utilisation du Produit ; réparer ou remplacer les fusibles, corriger les branchements d'électricité ou de plomberie, ou corriger les réparations et installations non autorisées.
2. Le non-fonctionnement du Produit en cas de pannes ou coupures d'électricité, ou encore d'installation électrique inadaptée.
3. Les dégâts causés par une fuite, une rupture ou un gel des tuyaux d'arrivée d'eau, un encombrement du circuit d'évacuation, une alimentation en eau interrompue ou inadéquate, ou une arrivée d'air inadaptée.
4. Les dégâts résultant de l'utilisation du Produit dans une atmosphère corrosive ou contraire aux instructions détaillées dans le manuel d'utilisation du Produit
5. Les dégâts causés au Produit par des accidents, des insectes nuisibles, des orages, des tempêtes, des incendies, des inondations ou des catastrophes naturelles.
6. Les dégâts résultant d'une utilisation inappropriée, d'un usage abusif, ou d'une installation, réparation ou maintenance inadaptée du Produit. La réparation inadaptée inclut l'utilisation de pièces non approuvées ou spécifiées par LG Canada.
7. Les dégâts ou les pannes provoquées par une modification ou altération non autorisée, par une utilisation autre que pour l'objet prévu, ou par une fuite d'eau due à une mauvaise installation de l'appareil.
8. Les dégâts ou les pannes provoqués par un courant électrique, une tension ou des codes de plomberie incorrects, une utilisation commerciale ou industrielle, ou l'utilisation d'accessoires, de composants ou de Produits de nettoyage consommables qui ne sont pas approuvés par LG Canada.
9. Les dégâts provoqués par le transport et la manipulation, notamment les éraflures, bosses, entailles et/ou tout autre dommage causé à la finition du Produit, sauf si ces dommages sont dus à un défaut de fabrication ou de main-d'œuvre et sont signalés dans un délai d'une (1) semaine suivant la livraison.
10. Les dégâts ou pièces manquantes en cas de Produit d'exposition, déjà ouvert, faisant l'objet d'une remise ou réusiné.
11. Les Produits dont le numéro de série d'origine a été enlevé, modifié ou est illisible. Les numéros de modèle et de série, ainsi que la facture d'origine du Produit sont nécessaires pour valider la garantie.
12. L'augmentation du coût des services publics et des frais supplémentaires liés à ces derniers.
13. Le remplacement des ampoules, filtres ou de tout autre élément consommable.
14. Les réparations lorsque votre Produit est utilisé dans des conditions autres qu'une utilisation domestique normale et habituelle (y compris, mais sans se limiter à, une utilisation dans des commerces, des bureaux et des structures d'accueil) ou contraires aux instructions décrites dans le manuel d'utilisation du Produit.
15. Les coûts associés à l'enlèvement du Produit de votre domicile à des fins de réparation.
16. L'enlèvement et la réinstallation du Produit s'il est installé dans un endroit inaccessible ou s'il n'est pas installé conformément aux instructions d'installation publiées, notamment dans les manuels d'installation et d'utilisation.
17. Les clayettes, bacs, tiroirs, poignées, et accessoires du Produit. Sont également exclues les pièces autres que celles fournies d'origine avec le Produit.

**Tous les coûts associés aux circonstances ci-dessus non couvertes par la garantie sont à la charge du consommateur.**

**Pour obtenir plus de détails sur la garantie ou une assistance :** Appelez le 1-888-542-2623 (24 h/24, 7 j/7) et sélectionnez l'option appropriée dans le menu, ou visitez notre site web **http://www.lg.ca**

**Inscrivez vos informations de garantie ci-dessous :** _____

**Numéro d'enregistrement du Produit :** _____

**Modèle :** _____ **Numéro de série :** _____

**Date d'achat :** _____

# NOTES

P/No. MFL37933536